

جریدہ عدلیہ

۹ رمضان ۱۳۲۹ جمعه ایرتسی ۲۰ اگستوس ۱۳۲۷

نومرو ۶۲

ایکینجی سنہ

قِسْمَتِ عَمَلِ

نوبہرات عدلیہ

منحل اولان یانیه ولایتی مرکز بدایت محکمہ سی مدعی عمومیلکنہ ادرنہ ولایتی مرکز مدعی عمومی
اسبقی عزت و کذلک منحل بولنان کنسج سنجانی بدایت محکمہ سی مدعی عمومی معاونلکنہ چشکزک
قضاسی بدایت محکمہ سی جزا دائرہ سی رئیس حسن تحسین و وان ولایتی استیناف محکمہ سی اعضاسندن
نیازی افندینک مدت مآذونیتی تجاوزا ایتدیر مسندن ناشی مقدما مستعفی عداولتمش بولنسنہ مبنی یرینہ مگری
قضاسی بدایت محکمہ سی رئیس حسین صدقی ، انک یرینہ میخالسج مدعی عمومی معاون اسبقی مکتب حقوق
مآذونلرندن ناظم و بصرہ استیناف محکمہ سی اعضاسندن منشی حلیم افندینک محل مأموریتنه عزیمتدن امتناع
ایتمسی حسینلیہ مستعفی عداولنہرق یرینہ بغداد استیناف اعضای سابقہ سندن کالوس ، قیطرہ قضاسی بدایت
محکمہ سنک حقوق و تجارت و جزا دعوالرینی رؤیت ایتمک اوزرہ مجدداً تشکیل اولنان ریاسته خمس سنجانی
بدایت محکمہ سی مدعی عمومی معاونلکندن مستعفی درویش کال ، منحل اولان منلک قضاسی بدایت محکمہ سی
جزا دائرہ سی ریاسته سیروز قضاسی بدایت محکمہ سی مدعی عمومی معاونی مکتب حقوق عثمانی علی الاعلی

درجه مآذونلرندن عثمان نوری، کذا منحل اولان مارغایچ قضاسی بدایت محکمه سی جزا دائره سی ریاسته بایبورد قضاسی بدایت محکمه سی جزا ریاستندن مستعفی حسن فهمی، کینجی قضاسی بدایت محکمه سنک حقوق و تجارت و جزا دعوالرینی رویت ایتک اوزره مجدداً تشکیل ایدیلان ریاسته ارضروم مرکز بدایت محکمه سی اعضاسندن احمد غالب، منحل اولان رازلق قضاسی بدایت محکمه سی جزا دائره سی ریاسته طاشوز قضاسی بدایت محکمه سی جزا ریاستندن مستعفی نیازی، کذا منحل اولان رقهلر قضاسی بدایت محکمه سی جزا دائره سی ریاسته اوخری قضاسی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاون علی سری، کذاک منحل بولنان ادلب قضاسی بدایت محکمه سی جزا ریاسته خمس سنجانی مدعی عمومی معاونلکدن منفصل مصطفی شوکت مناسیر بدایت محکمه سی اعضاسندن طودورا کی افدینک بلا مآذونیت ترک وظیفه ایتسندن ناشی مستعفی عدلیه یرینه کوملجنه سنجانی بدایت محکمه سی اعضاسندن یورکی، انک یرینه قرق کلیسا سنجانی بدایت محکمه سی اعضاسندن واسیل و صاروخان سنجانی بدایت محکمه سی اعضاسندن بدوسا کی افدینک وفاتنه بناء یرینه دبره سنجانی بدایت محکمه سی اعضاسندن طودوری افدیلر و دراج سنجانی بدایت محکمه سی اعضاسندن عبده وهبی افدینک یرینه ماط قضاسی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاون مصطفی جمیل بک و منحل اولان سوریه ولایتی مرکز بدایت محکمه سی اعضالغنه مکتب حقوق اعلی درجه مآذونلرندن اولوب نظارت مدونات قانونیه مدیریتی کتابتده مستخدم علی نائل بک و مجدداً تشکیل اولنان قیرشهری بدایت محکمه سی اعضالغنه جسر مصطفی پاشا قضاسی بدایت محکمه سی اعضالغندن مستعفی ادراشیس بکیان واکری دره قضاسی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاونی احمد جذبی افدینک استفساسه مبنی یرینه باغچه قضاسی بدایت محکمه سی مدعی عمومی معاون سابق محمود ندیم و منحل اولان بک اوغلی بدایت محکمه سی مدعی عمومی میدکنه ایکینجی تجارت محکمه سی اعضاسندن اناناس افندی و درسعادت بدایت محکمه سی برنجی جزا دائره سی اعضاسندن رأفت بکک وفاتنه مبنی یرینه محکمه مذکوره مستنطق اعضاسندن ابراهیم ادهم بک نقل و تعیین اولمشلردر. پالوقضاسی بدایت محکمه سی حقوق و تجارت قسمی و اجرا دائره سی ریاستی وظائفی بدایت محکمه سی رئیس عنوانیه مذکوره محکمه جزا ریاسته تفویض اولنش و نور توم قضاسی مرکزنده حقوق و تجارت دعوالرینی رویت ایتک و دائره حکمی قضانک احتوا ایتدیکی بالجله قرایه شامل اولق اوزره بر بدایت محکمه سی تشکیل و وظیفه ریاست نائب قضایه تفویض قلمشدر.

اشبو اراده سنیه نك اجراسنه عدلیه نظارتی مأمورد

فی ۱۲ شعبان سنه ۱۳۲۹ و فی ۲۶ توی سنه ۱۳۲۷

محمد رشاد

عدلیه ناظری صدر اعظم

نجم الدین ابراهیم هقی

قوانین و نظامات

مکتب حقوق مآذونلرینک خدمات عدلیه یه قبل القبول تابع طوتیله جقلری قیود

و شرائطه دائر تعلیماتمه در

ماده ۱ خدمت عدلیه یه داخل اولق ارزوسنده بولنان مکتب حقوق مآذونلری وظائف مختلفه عدلیه ده حصول ممارسه لرینه خادم اوله حق صورتده تطبیقات کورمک ایچون مواد آتیله ده کوستریله جک دواژه دوام ایتکک وینه آتی الذ کر تطبیقات درسخانه سنده اکال معلومات ایلککک مجبوردرلر.

ماده ۲ ماده سابقه ده بیان اولنان ملازمت ایچون دوام ایدیه جک دواژه شونلردر:

محاکم حقوقیه و تجاریه ۲ آی

اجرا دائره سی ۱

مدعی عمومیلک ۱

محاکم جزائییه ۲

۶

ماده ۳ درسخانه تطبیقات نظارتک مراقبه فعلیه سی تحتنده اوله رق تعیین ایدیه جک ذوات معرفیه اداره و مکتب حقوق مآذونلری هفته ده ایکی یوم نام ویا هر کون صباحدن اوکله یه قدر بو درسخانه یه مداومت ایده جکلردر.

— دواژه صورت دوام —

ماده ۴ مواد سابقه وجهله دواژه متنوعه عدلیه یه دوام ایده جک ملازملر هر دائره ده او دائره نك موظف مأموری کبی امور و مصالحک کافی شعبات و صفحاتیه بالفعل اشتغال ایدرکک تربید ممارسه چالیشه جکلردر بونلرک اولاً صورت دوام و اقداملری، ثانیاً دائره ده بولندقلری مدتیجه مشاهده اولنان اخلاق و اطوارلری، ثالثاً اهلیت علمیه و تحصیلیه لر، رابعاً تسویه مصالحده کوستره جکلری سبی و غیرتک درجه سی، خامساً اک زیاده استعداد ابراز ایلیه جکلری شمه امور او دائره نك قلم مدیریه اک بیوک مأموری طرفندن بر صورت متدایده تحت مراقبه ده بولندیریلهرق اشبو تعداد اولنان نقطه لر حقیقه هر بر ملازمه عائد مشهودات و مطالعات هر آی نهایتنده رسمی بر راپورله نظارته بیلدیریه جکلردر.

ماده ۵ ملازملر دوام ایده جکلری دواژک قلم مدیریه آمری طرفندن اجرا ایدیه جک مراقبه دن

ماعداء برده بتون مدت ملازمتلری اولان آلتی آی نهایتنه قدر تمادی ایتمک اوزره هریری نظارتجه تشیب ایدیلجه جک مدعی عمومیلککله جدی وفعلی بر تفتیش دائمیسی آلتنه وضع ایدیلجه جککدر .

ملازملرک بو وجهله مربوط بولنه جقلری مدعی عمومیلرجهت حقوقیهده وجهت جزائییهده کچیریلجه جک دورۀ ملازمتک هریری ایچون آیری اولق اوزره او دوریه مخصوص اوج آیک ختامنده کرک ملازملرک احوال فردیهلری حقنده کی مشاهدات واصلاتی وکرک هیئت عمومیسی ویا ایجاب ایدن جهتی حقنده کی ملاحظاتی محتوی اولق اوزره نظارته برر راپور ویره جککدر .

— درسخانه تطبیقاته صورت دوام —

ماده ۶ درسخانه تطبیقات مکتب حقوق ماذنلرینک اکتساب ایلدکلی معلومات نظریه یی فعلاً مأموریتده استعمالدن اول عملیات ایله اکمال و ترصین ایللری مقصدینه مستند اولدیغندن بوراده نظریاتدن زیاده وظائف عدلیه نك تفرعات عملیه سی ارانه ایدیلجه جککدر .

معلملرک قیصه بر زمانده اک چوق مسائل تطبیقیه یی ارانه یه خادم شکله ترتیب ایده جکلری مسائل ودعاوینک مبدأندن کافۀ تفرعات و متفرقاتیه ختام تسویه سنه قدر کچیره جکی صفحائی توضیح و تطبیق ایچون ملازملری بالجمله وظائفه مکلف طوته جقلر وائناى درسته طلبه نك وظائف مودوعه سنه علی الفور تبادلر اجرا ایتمک صورتیه هریرینک بغتۀ حادث اولان مسائل قارشوسنده مکتسبات موجوده لرندن طرزاستفاده لرینی تدقیق ایدیلجه جککدر .

ماده ۷ معلملر درسخانه یه مداوم افندیلرک اسملری اوزرینه مرتب وبتون مدت تحصیلیه لرینجه دوام ایدجه جک بر دفتر طوته رق بو دفتره ملازملرک وظائف مختلفه ایله هر دفعه اشتغالنه متعلق مشهوداتی مختصراً و متسلسلاً قید ایده جککدر .

ماده ۸ درسخانه تطبیقاتده کی تدریساتک بر نصفی جهت حقوقیه یه و نصف دیگرى جهت جزائییه تخصیص ایدیلجه جککدر .

ماده ۹ هریر درس ایچون تعیین اولنان ساعتده انعقاد وقوعنی متعاقب نظارتجه تعیین اولنه جق مأمور مخصوص طرفندن افندیلرک اسملری اوقونه رق یوقلمه اجرا ایدیلجه جک و یوقلمه دن صکره اثبات وجود ایدنلرک ساعت ورودلری یوقلمه دفترنده اسملری خذاسنه شارت اولنه جقکدر .

ماده ۱۰ مدت ملازمتک اقتضاسیه ختام بوله جق اولان تدریسات عملیه نك نتایجی نظارتدن تعیین اولنه جق ذوات معرفتیه تدقیق و معاینه ایدیلجه جککدر .

— احکام مرتبه —

ماده ۱۱ ملازملرک یکدیگرینه نسبتۀ تقدیر رجحانی شوآلتی اساسه مبتنی اوله جقکدر .
اولاً ؛ مکتب حقوق شهادتنامه سنک درجه سی .

ثانیاً ؛ دوام ایده جکلری دوائر رؤسانک راپورلری مندرجاتی .

ثالثاً ؛ مربوط بولنه جقلری مدعی عمومیلرک راپورلری مندرجاتی .

رابعاً ؛ اثنای تدریساتده معلملرک واقع اوله جق مشهوداتی مبین نوظلر .
خامساً ؛ اونجی ماده ده محرر معاینه نتایجی .

سادساً ؛ اثنای تدریساتده درجه دوامی مبین یوقلمه جدولی محتویاتی .

بو اساسلرک نظر اعتباره حین اخذنده اهمیت اعتباریه ترتیبیلری یوقاریده مندرج شکله در .

ماده ۱۲ ملازملرک قواعد و شرائط سالفه دائرهنده نظارتجه تعیین ایده جک موقعلری بتون حیات مأموریتلرنده ترفیع و ترقیلری زماننده نظراعتباره الهجق و مشهودات واقعه نك لهوعاییده کی حکمی بالآخره اثنای مأموریتلرنده بونی ناقض صورتده حرکتلری ثابت اولمادجه معتبر طوتیه جقکدر .

ماده ۱۳ ملازملرک حقلرنده کی بالجمله مشهوداتک نتایجنه کوره لیاقت صره سی ایله اسملرینی محتوی اولق اوزره اونجی ماده ده محرر ذوات طرفندن بر جدول تنظیم ایدیلهرک نظارتیه ویریلجه جک و بو صورتله اکمال ملازمت ایدن افندیلره مأموریت تکلیفنده منحلانندن اول باول استفاده نقطه نظرندن جدول محتویاتی اساسی ترجیح اعتبار ایدیلجه جککدر .

تبلغات عمریه

عدلیه نظارت جلیله سنندن تسطیر بیوریلان ۲۶ تموز سنه ۳۲۷ تاریخی تحریرات عمومییه صورتیدر :

۱۵ رجب سنه ۳۲۹ و ۲۹ حزیران سنه ۳۲۷ تاریخی و ۲۶۷ نومرولی تذکرۀ سامیه صورتی

« مأمورین و کتبه دن احتیاط و ردیف و مستحفظلقلری اثناسنده تحت سلاحه

آلنلر معاشلرینک صورت اعطاسی حقنده »

مأمورین و کتبه دن احتیاط و ردیف و مستحفظلقلری اثناسنده تحت سلاحه آلنلرک مأموریتلرینه محض معاشلرندن بر ثلثنک عائله لرینه ترکیله ثلثاننک یرلرینه تعیین ایدیلجه جکی وکیللره اعطاسی حقنده سبق ایدن تبلغاته جواباً بوقیل مأمورینک یرلرینه تعیین ایدیلجه جک وکیللر مأمورین موظفدن اولدینی تقدیرده خمس معاش اعطاسی لازم کلوب خمس و ثلثنک باقیسی خزینه مانده می ایدیلجه جکی یاخود ثلثه ضم ایله مأمورین مومی الیم عائله لرینه می ویریلجه جکی طرزوزن ولایتدن استفسار قلندیغندن وخرج راه قرارنامه سی حکمنجه وکیللره موظف ایسه وکالت ایلدکلی مأموریتنه محض معاشک خمس و غیر موظف ایسه نصف ویرلمک لازم کله جکنه نظراً بو بایده محاسبه جه تردد ایدلرکنندن بخله استفساری متضمن داخلیه نظارت جلیله سنندن

كان تذكرة شورای دولته لدى الحواله تحت سلاحه آلتان بوكی مأمورلرك یرلرینه تعیین اولنه جق وکیللر مأمورین موظفدن اولدقلری تقدیرده خمس معاش اعطا اولنه رق خمس یا ثلاث متباقیسنك خزینه مانده ایدلمسی لازم کله چکی دزکار اولدیغندن بو قاعده کوره ایفای معامله اولنسی تذکر قلندیغی تنظیمات دائره سندن با مضبطه انبا ونظارت مشار الیه الیه دواثر سائر به تبلیغات اجرا قلنمش اولمغه نظارت جلیله لرنجه ده موجبجه اقتضاسنك ایفاسنه همت بیورلمسی سیاقده تذکره ثاوری ترقیم قلندی .

مأمورین وکته دن احتیاط وردیف ومستحققلری انسانده تحت سلاحه آلتانلر معاشلرینك صورت اعطاسی حقنده وارد اولان تذکره سامیه صورتی بالایه درج ایدلمش اولمغه آکا کوره ایفای معامله اولنسی توصیه اولنور .

عدلیه نظارت جلیله سندن تسطیر بیوریلان ۲۸ تموز سنه ۳۲۷ تاریخی تحریرات عمومیه صورتیدر :

شورای دولت تنظیمات دائره سنك سکر یوزاوتوز سکر نومرولی ۲۴ رجب سنه ۳۲۹ و ۷ تموز سنه ۳۲۷ تاریخی مضبطه سی صورتی

« مستنطقلرك وظائف مشتركة اصحابندن عدايدلكرينه دائر »

محاکم رؤسا و اعضا سیله اعضا ملازم لری ومدعی عمومیلرك وظائف مشتركة اصحابندن عدايدیلوب ایدلمیه چکنه دائر عدلیه نظارتندن واقع اولان اشعار اوزرینه ۲۴ شباط سنه ۳۲۶ تاریخنه تقدیم قلنن مضبطه ده بونلرك غیوبتلری حالده دیکر لرینك اووظیفه یی ایفایه قانوناً مأذون بولنلری اعتبارله کندیلرینك وظائف مشتركة اصحابندن عدايدلملری عرض و بیان قلنمش ایدی . نظارت مشار الیه ایدن بالتقدیم شورای دولته حواله بیوریلان ۱۱ حزیران سنه ۳۲۷ تاریخی و ۲۷ نومرولی تذکره ده قرار مذکورده مستنطقلر حقنده برصراحت موجود اولمدیغی ومستنطقلرك غیوبتلرنده وظیفه لرینك اعضا طرفندن ایفاسی ایجابات قانونیه دن اولوب مستنطقلرك ده حکام ومدعی عمومیلر کبی وظائف مشتركة اصحابندن عدايدلملری موافق معدلت اوله جنی درمیان ومالیه نظارتنك حواله بیوریلان ۲۸ مایس سنه ۳۲۷ تاریخی تذکره سنده دخی قرار مذکورک تطبیقنه دائر بر اشعار واقع اولمدیغی بیان اولنمشدر .

ایجابی لدى التامل مستنطقلرك غیوبتلرنده وظیفه لری قانوناً اعضا طرفنده ایفا ایدلمکده اولمدیغی بیان اولنمشیه آنلرك حکام ومدعی عمومیلر کبی وظائف مشتركة اصحابندن عدايدلملری دائره جه بالاتخاذ تبلیغ بیوریلان قرار سالف الیه ایجابات طبعیه سندن اولوب قرار مذکورک مالیه نظارتنه تبلیغ اولنمدیغی آ کلاشیلیمسیله مستنطقلره ده تشمیلنه دائر بودفقه اتخاذ اولنن قرار الیه معاً بایورلدی سامی نظارت مشار الیه ایه تبلیغی وکیفیتک مالیه نظارتنه ده اشعار تذکر قلندی اولاباده

محاکم رؤسا و اعضا سیله اعضا ملازم لری ومدعی عمومیلرك وظائف مشتركة اصحابندن عدايدلملری حقنده کی قرارک مستنطقلره ده اشلاننه دائر تنظیمات دائره سندن اعطا قلننر با تذکره سامیه کوندریلن مضبطه نك صورتی بالایه درج ایدلمکله ایفای مقتضاسی توصیه اولنور .

عدلیه نظارت جلیله سندن تسطیر بیوریلان ۱ اغستوس سنه ۳۲۷ تاریخی تحریرات عمومیه صورتیدر :

« جواز استخدام قراری استحصال ایتمه مش اولان قادرو خارجی مأمورینك بر مأموریته تعیین ایدلاملرینه وعکس حالده مسیبلرینك مسئول اوله جقلرینه دائر »

مالیه نظارتنك ۲۴ نیسان سنه ۳۲۷ تاریخی و ۴۴۵ نومرولی تذکره صورتی ؛

خزیننه خاصه ده مستخدم ایکن تنسیق قانوننك اون برنجی ماده سنه توفیقاً قادرو خارجنه چیقاریلوب تضمینات آلمش اولدیغی حالده ۱ کانون اول سنه ۳۲۵ تاریخنه درت یوز غروش معاشله امنیت عمومیه مدیریتیجه استخبارات مأمورلره تعیین اولنمش و ۱ مارت سنه ۳۲۶ تاریخنن اعتباراً مأموریت مذکورده نك الغاسی حسیلله آچیه قالمش اولان عثمان نوری افندینك خلاف قانون اوله رق مأموریت مذکورده ده بولندیغی مدتیجه آلدیغی معاشك تضمینات ایلر برلکده معزولیت معاشی مترا کندن توقیف صورتیه استیفاسی حقنده خزینهن سبقت ایدن عرض و استیذانیه جواباً و شورای دولت تنظیمات دائره سندن اعطا اولنن مضبطه هیئت عمومیه دن یازیلان ذله عطفاً شرفوارد اولان ۳ نیسان سنه ۳۲۷ تاریخی و ۳۰۳ نومرولی تذکره سامیه ده تنسیق قانوننك اون برنجی ماده سنده سوء احوال الیه معروف اولمایوبده درجه اهلیت ومعلوماتلرینه نظر آید ازیں استخداملری قومیسو نلرجه موافق کورلمنلرك مدت خدمتلرینه کوره تضمینات تقدیه اعطا ویا تقاعدلری اجرا قلنمجه مصرح اولدیغی جهته اساساً بو صورتله حقنده تنسیق قراری ویرلمش اولانلری استخدام ایتك مستلزم مسئولیت اولدیغندن مومی الیهك جواز استخدام قراری اخذ ایتدیگی تاریخنه قدر امنیت عمومیه اداره سنجه آلمش اولدیغی معاشك مقدما حین اخراجنده اخذ ایدلیکی تضمینات الیه برابر ذیل تنسیق قانونی موجبجه تخصیص اولنه جق معزولیت معاشندن اصولی وجهه توقیف واسترداد اولنسی وامثالی حقنده بو صورتله معامله ایفاسی ایجاب ایده چکی بیان ودولتیجه اساس اصلاحات اوله رق قانون مخصوصنه توفیقاً اجرا قلنمش اولان معامله تنسیقیه نتیجه سنده بر چوق کیسه لره تضمینات تقدیه ویرلمش یا عدم استخداملری قرار آلتنه آلمش اولدیغندن خدمت دولته آلتنه جقلرك مومی الیه مثلاو هویتی و سوابق احوالی تحقیق اولنمق سزین قبولی قانون مذکور حکمنی اخلاص ایده چکی کبی ضرر مالی یی دخی مستلزم اوله جندن مأموریته آلتنه جقلر حقنده اطرافیه تحقیقات اجراسیله حکم تنسیقنك بحق محاکمه فظه سنه اعتنا وعکس تقدیرده قبول ایدنلر وظیفه مأموریتلرینی سوء استعمال ایتمش اوله جقلرینه نظراً حققرنده تعقیبات قانونیه اجراسی لزومنك بالعموم دواثر مرکزیه تبلیغ اولنمدیغی علاوه ازیار بیورلمش وکیفیت مأمورین مالیه ولایاته تعمیماً اشعار قلنمش اولمغه اوراجه ده بر موجب قرار ایفای معامله اولنسی

جواز استخدام قراری استحصال ایتمه مش اولان قادرو خارجی مأمورینك بر مأموریته تعیین ایدلملرینه وعکس حالده مسیبلرینك مسئول اوله جقنه دائر شورای دولت تنظیمات دائره سندن معطی مضبطه هیئت عمومیه دن یازیلان ذیلی مبلغ تذکره سامیه اوزرینه مالیه نظارت جلیله سندن مأمورین مالیه یازیلوب بر صورتی نظارتنه ارسال اولان تحریرات عمومیه حصول معلومات ضمنتده بالایه نقلاً تبلیغ اولنور .

عدليه نظارت جليله سندن تسطير بيوريان ۳ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخي تحريرات عموميه صورتيدر :
« جواز استخدام قراريله قادرو خارجنده بولنانلرك بر موجب قانون آجيله جق
مأموريتلره انتخاب و تعيين ايدلمرى لزومه دائر »

شورای دولت قرارى صورتيدر

اون آلتى سنه اورمان و معادن و زراعت نظارتنده ويكرمى بش سنه امور ملكيه وعدليه ده و تخصيص
اناطولى به كوندريلان اصلاحات مفتشلى رفاقتنده ايفاي حسن خدمت ايتش اولديني حالده مقدما انحلال
ايدن نظارت مکتوبچيغنه تعيين ايدلمدىكي كې اعلان مشروطيتي متعاقت اجرا ايديلان برنجي تنسيقانده انجمن
نظارت مقامنه قائم اولان مجلس اداره اعضائى انضماميله باش كتابته ترفيعاً تعيين ايدلمش ايكن بالاخره اجرا
قلمان تنسيقات عموميه ده مجلس اداره نك لغويله يرينه تكرار تشكيل قلمش اولان انجمن نظارت قلمى مديرينه
زراعت اداره سى باش كاتبل كندن ارتقاء نظارت مکتوبچيغنه تعيين ايديان و اخيراً مأموريتى لنواولنان محمد رشاد
بك تعيين ايله كندى آچيغه چيقارلديغندن و اورمان و معادن و زراعت و حيوانات حقتنده وقوف و اختصاصى
مرجعنه تقديم ايدلمدىكي لوايح متعدده ايله مؤيد بولنديني حالده اخيراً آچيلان معادن مدير عمومىلكنه تعييني
حقتنده كي طلبى اسعاف اولنديغندن بحثله شكايى حاوى اورمان و معادن و زراعت نظارتى ملغا مجلس اداره
اعضائى انضماميله باش كاتى توفيق افندى طرفسندن اول و آخر بالتقديم شوراي دولته حواله بيوريان
عريفالار اوزرينه سبق ايدن استفساره بناءً نظارت مشاراليهان وارد اولان ۴۱ كانون اول سنه ۳۲۶ تاريخي
و التمش درت نومرولى تذكرة ملكيه دائره سنده قرائت اولندى .

مذكور تذکره ده ذكر اولنان مکتوبچيغك اوچيوز اون يدى سنه سنده انحلال ايتمى اوزرينه نظارت
هيئت فنيه سى باش كتابتنده بولنان محمد رشاد بك توفيق افندى به مرجع كوريدلان اقتدارينه مبنى مکتوبچيغنه
تعيين اولنديني كې تنسيقات عموميه ده مجلسك لغويله مکتوبى قلمى مقامنه قائم اولمق اوزره « نظارت و انجمن
نظارت مدير و قلمى » تشكيل ايدلمكك مکتوبچيغندن مبدل اولان قلم مذکور مديرينه مکتوبى مومى ايله
تعيين اولنديني و اخيراً انحلال ايدن معادن مدير عمومىلكنه ده برمدندبرى و كالتى ايفا ايتكده اولان و معادن
امور و معاملاتنه وقوف تام حاصل ايتش بولنان محاسبه مديرى شوكت بك تعيين قلنديني و بوكى انتخابات
نظاره عائد بولتمش اولمسيله و مومى ايله توفيق افنديك اشبو طلبك اسعافى ممكن اوله مدبني د ميان قنمشدر .

ايجابى لدى التأمل مومى ايله توفيق افنديك حين تنسيقانده جواز استخدام قراريله قادرو خارجنده
قاله رق معاش آلمقده اولمسنه نظراً كنديك طلب مأموريتيه حقى دركار اولوب آجيله جق بر مأموريتيه مناسبك
انتخابى منسوب اولديني نظارته عائد وظائفدن بولنديني جهته مذکور مأموريتلره نظارتجه مومى ايله توفيق
افندى به ترجيحاً ديكريك تعييننه برشى دينه من ايسه ده كرك آچيغه چيقاريله جق اولانلردن كرك اولجه بر
صورتله انفصال و انفكك ايتش بولنانلردن اهليت و استقامتلى و اوصاف ممدوحه لازمه يي حائر اولدقلى

حقتنده قوميسيونجه قناعت وجدانيه حاصل اولان ذواته و مأموريندن اولان مغدورين حقيقه سياسيه
آجيله جق مناسب مأموريتلره شرائط متساويه موجود اولديني حالده ديكريلرينه ترجيحاً انتخاب و تعيين اولمق
اوزره موقتاً معزوليت معاشى تخصيص اولنه جنى تنسيقات قانونك برنجي ماده سنده ذكر ايدلمدىكي و معزوليت
معاشى موقت اولمق لازم كلدىكي حالده مراجعات واقعه متواليه دن اكلاشلديني اوزره دواثرجه آچيلان
مأموريتلره خارجدن ديكريك تعيين ايدلمكده اولمى هم شكايات محقبي داعى هم ده طول مدت معزوليت
معاشى تسويه سى صورتيله ضرر خزينه يه بادی اولديني جهته رهين جواز اوله ميه جغندن و مومى ايله توفيق
افنديك تدقيق اولنان ترجمه حاله و حقتنده تنسيق قوميسيونندن ويريلن قراره نظراً شايد استخدام بولنديني
اكلاشلديغندن نظارتجه حاله مناسب بر مأموريتيه تعييني خصوصك اورمان و معادن و زراعت نظارتنه و جواز
استخدام قراريله قادرو خارجنده بولنانلرك بر موجب قانون آجيله جق مأموريتلره انتخاب و تعيينلرينك تعمياً
ديكر دواثر مركزيه يه تبليغى تذکر قلندى

۴ ربيع الاخر ۳۲۹ و ۳۱ مارت ۳۲۷

جواز استخدام قراريله قادرو خارجنده بولنانلرك بر موجب قانون آجيله جق مأموريتلره انتخاب و تعيينلرينه
دائر ۶ نيسان سنه ۳۲۷ تاريخي تذكرة ساميه ايله تبليغ بيوريان شوراي دولت قرارى بالايله نقلاً تبليغ اولنور.

عدليه نظارت جليله سندن تسطير بيوريان ۳ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخي تحريرات عموميه صورتيدر :

« مأمورينك مجوز ربع معاشك صورت توفيقى حقتنده ك تبليغات عموميه احكامك
متعادين و ايتام و ارامل معاشانه تطبيق ايدلامسى لزومه دائر »

ماليه نظارتك ۱۶ ميس ۳۲۷ تاريخي و ۴۶۹ عموم نومرولى تذکره سى صورتى

بعض مأمورينك داین طرفندن ربع معاشلى اوزرينه وضع اولنان جزى حكمسز براقق قصديله
معاشلريني اخذه يناشمامقده اولدقلى و بو حال معاملات اجرايه يي سكتهدار ايتكده اولديني عدليه نظارت
جليله سندن بيلديرمى اوزرينه بوكى احواله ميدان براقلماق ايچون بوكى اصحاب معاشك معاشلى محاسبه
مذكور سيلاه عائد اولديني ماده يه مصرف قيد ايله امانات حسابنه آلدقندن صكره مجوز اولان ربلرينك
مذكور حسابدن رديات قيد ايديله رك درحال دائره اجرايه اعطاسى و متباقيسك ده اصحابك مراجعتنده
عل الاصول سند مقابلنده و يرلك اوزره امانت حسابنده ابقاسى ۱۷ شباط سنه ۳۲۶ تاريخ و ۳۸۹ نومرولى
تحريرات عموميه ايله اشعار قلمشدى . شو صورت معامله ك متقاعدین و ايتام و اراملك اجرا معرفيله
مجوز اولان معاشلرينه دخى تشميلي اسقاط حق ايدلمكلى صندوقه خبر النهميانلرك ده معاشاتندن توقيفات
اجراسنى و بالاخره بو مثللو تأدياتك قارشولقسز قاله رق جهت محسوبي بولنه مامسنى استلزام ايدى جكنه نظراً
سالف الذكر تحريرات عموميه احكامك يالكنر مأمورين معاشاتيله سائر تين ايتش استحقاقلره حصريله

متقاعدین و ایتم وارامل معاشاتنه تطبیق ایلمامسی یعنی متقاعدین و ایتم وارامل معاشاتنک قیونلری النوب صرف معامله سی یا بلدیقه مجوز قسملرینک اماناته نقل و دائره اجرایه تسلیم اولنمامسی لازم کله جکندن اوراجه ده اولوجهله ایفای معامله اولنمسی واشبو تحریرات عمومیه نك لغاً کوندریلن نسخهلرندن علی الاصول ملحقانه اسراسی توصیه اولنور .

محموز ربع معاشاتک صورت توقیفی حقنده کی ۴ مایس سنه ۳۲۷ تاریخی تبلیغات عمومیه احکامندن متقاعدین معاشاتنک استثناسی حقنده مالیه نظارت جلیله سندن اخیراً مأمورین مالیه یازیلوب بر صورتی نظارته تودیع اولنان تحریرات عمومیه بالایه نقلاً تبلیغ اولنور .

محکمہ تمیز مقرراتی

محکمہ تمیز مقرراتی

محکمہ تمیز استدعا دائره سندن صادر اولان ۱۸ ایلول سنه ۳۲۶ تاریخی و ۱۷۹۰ نومرولی اعلام صورتیدر :

۱ — چاقچاق فعلنک ثبوتی حالنده در دست ای دیلان توتونلرک رژی اداره سنجه ضبط و صادره سی و جزای نقدی استیفاسی رژی نظامنامه سنک جمله احکامندن بولنش ایکن محکمه توتونلرک چاق عد و اعتباریه ضبط و صادره سی و جزای نقدی طلبنک ردی یولنده یکدیگریه مابین و مناقض صورته اتخاذ قرار اولنمی مستلزم نقضدر .

در اج سنجانی بدایت محکمه سی جزا دائره سندن استیفاً تنظیم واعطا قلنان ۱۲ مایس سنه ۳۲۶ تاریخ و ۵۱ نومرولی اعلامک تمیزاً تدقیق طابنی حاوی لواء مذکور رژی اداره سی جانبندن معطی استدعانا مه و اوراق متفرقه سی باش مدعی عمومیک مأموریت یریه سندن با تبلیغنامه ۲۴ تموز سنه ۳۲۶ تاریخنده محکمہ تمیز استدعا دائره سنه تودیع اولنش ولدی التدقیق مذکور استدعانا مه نك مدت معینه قانونیه سی ظرفنده اعطا و شرائط لازمه سائر سنک دخی ایفا قلندیگی اگلا شلش اولغله بالقبول تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار ایلدی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی قاسم بن بکر قزانیه نك تیران قضاسنه نقل ایتدیگی اوچیوز سکسان بش

کیلو توتونک مصادره سنه و مرقومک عدم مسئولیتنه و تقدیر اوله جق فیثاته مذکور توتونلری رژینک اشتراسنه دائر بدایه و یریلان اعلامک رژی اداره سی جانبندن وقوع بولان استیفاف دعواسی اوزرینه نقصان تحقیقاتدن طولای فسخیه اولباید اجر قلنان محاکمه و تدقیقات نتیجه سنده قضاء مذکورده علناً توتون مائسسه مانع اوله جق تدابیر اتخاذ اولندیگی رژی اداره سی جانبندن اثبات ایدیه مه مسنه نظراً اداره مذکورده نك بوصورته دلالة موافقت ایتدیگی قبول ایتک طبیعی کورنش و شوالده مرقوم قاسمک چاق توتون صایلان برحله لاجل التجاره توتون کوندرمسندن طولای مجازات قانونیه دوچار اولسوا احکام قانونیه ایله غیر قابل تألیف بولنش ایدو کندن بحثله جزای نقدی ایله محکومیتی حقنده کی طلب و ادعائک ریه مذکور توتونک رژی اداره سنه طائد اولمق اوزره مصادره سنه قرار ویرلیدیگی متضمندر .

لایحه تمیزیه ده حکمک رژی نظامنامه سی احکامنه تماس ایتدیگی کی قرق ایکنجی ماده سنه ده مخالف بولنسی وائشای محاکمه ده قرائت اولنان مجلس اداره قرارینه قارشو در میان اولسان مدافعائک رد و یا قبولی حقنده بیان رأی اولنمامسی مغایر قانون ایدو کندن بحثله اعلام استیفافینک نقضی استدعا اولنش تبلیغنامه ده دخی مظلون علیمک در دست اولنان چاق توتوندن طولای جزای نقدی اخذنی ایجاب ایتیه چیکی حقنده محکمه مذکورده اعلامنده محرر اسباب موجبیه و رژی نظامنامه سنک اداره تحمیل ایلدیگی وظائیک ایضا ایدلیدیگی مجلس اداره درکنارندن مستبان اولسنه نظراً لایحه تمیزیه محتویانی غیر وارد ایدو کی بیانیله تمیز استدعانا مه سنک ردی لزومی کوسترلمشدر .

ایجابی لدی المذاکره مندرجات اعلامدن استنباط اولندیگی اوزره چاقچاق فعلیه مظلوناً محکمه یه سوق اولنان قاسمک شو حرکتندن طولای در دست ایدیلان توتونلرک رژی اداره سنجه ضبط و مصادره سنه قرار ویرنش و احوال مماثلده مظلونلردن جزای نقدی استیفاسی دخی نظامنامه مخصوصنک جمله احکام عمومیه سندن بولنش ایکن محکمہ استیفافیه جه برطرفدن ذکر اولسان توتونلرک چاق عد و اعتباریه بروجه محرر ضبط و مصادره سی و دیگر طرفدن دخی جزای نقدی طلبنک ردی یولنده یکدیگره مابین و مناقض صورته اتخاذ قرار اولنمی یولسوز و مستلزم نقض احوال دن اولوب لایحه تمیزیه مؤداسی بو وجهله وارد و بجای کوروندیکندن اصول محاکمات جزائیه قانوننک اوچیوز اون دردنجی و اوچیوز اون طقوزنجی ماده لری منطوقجه اعلام استیفافینک بوندن طولای قضیه احکام قانونیه دائره سنده ایفای معامله اولنمی اوزره اوراق متعلقه سنک محکمہ مذکوریه و تمیز جزای نقدی اوله رق محلی مال صندوقه تسلیم ایدلش اولان بش لیرانک دخی اصول مذکورک اوچیوز قرق اوچنجی ماده سی موجبجه مستدعی تمیز رژی اداره سنه اعاده سنه و ایکی یوز غروش اعلام خرجنک تعرفه و تعلیمات مخصوصه سنه توفیقاً ایلروده حقسنز حقیقه جق طرفدن استیفا سنه ۶ ایلول سنه ۳۲۶ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

محکمہ تمیز جزا دائرہ سی مقرراتی

محکمہ تمیز جزا دائرہ سندن صادر اولان ۱۸ حزیران سنہ ۳۲۷ تاریخلی ۱۳۳۱ نومرولی اعلام صورتیدر :

۱ — معطلیتی بیان اولنان صول الک پنصر پارمنی مدعی مرقومک صنعتی اجرایہ مانع تشکیل ایدوب ایدہ میہ جکی جہتی عندالحاکمہ نظرہ آلہرق اولوجہلہ اعطای حکم اولنقی لزومندن ذہول ایدلسی نقض حکمی مستلزمدر .

حمید آباد سنجانی بدایت محکمہ سی جزا دائرہ سندن صادر اولان ۱۸ محرم سنہ ۳۲۹ و ۵ کانونانی سنہ ۳۲۶ تاریخلی و ۵۶۶ نومرولی اعلام ایلہ اوراق متفرعہ سی باش مدعی عومیلک مأموریت علیہ سندن ۱۸ جاذی الاول سنہ ۳۲۹ و ۴ مارت سنہ ۳۲۷ تاریخلی و ۱۱۱۰ نومرولی تبلیغنامہ ایلہ محکمہ تمیز جزا دائرہ سنہ اعطا قلمشدر .

اعلام مذکورک خلاصہ مالی یایلازادہ محلہ سندن یونس اوغلی حقینی قتل قصدیلہ جرح ایدرک تعطیل عضوینہ سبیت ویردیکی ادعا قلمسندن دولایی جنایتلہ اتہام اولنان جلدلر محلہ سندن قاضی اوغلی محمد بن حسن و جنبہ درجہ سندن لزوم محاکمہ لربنہ قرار ویریلان میراخور اوغلی حسن بن ابراہیم و عجار اوغلی مصطفی نام اشخاصدن مرقوم مصطفانک عسکرده بولندیفی جہتلہ حقندہ کی محاکمہ نک تفریقہ قرار ویرلکدن صکرہ اجرا قلنان محاکمہ علیہ لری نتیجہ سندن مرقوماندن محمدک فعل مذکورہ مجاسرتی مع القسم استماع اولنان شہودک شہاداتی وضبط ورقہ سی وطیب راپورلری مندرجاتی ودلائل سائرہ ایلہ نابت اولدیغندن اولوجہلہ مجرمیتہ وحرکتہ توافق ایدن قانون جزانک یوز یتش یدنجی مادہ سی حکمنہ توفیقاً اوچ سنہ مدتلہ کورکہ قولسنہ وحسینک ایکی ماه مدتلہ حبسنہ ۲ نیسان سنہ ۳۲۵ تاریخندہ حکم اولندیغندن عبارتدر . تبلیغنامہ در صورت جریان محاکمہ سیلہ جہت تطبیقہ سی حقندہ بیان اعتراضہ محل کوریلہ میان اعلام مذکورک تصدیق طلب اولنمشدر .

اوراق دعوی مطالعہ اولندقدن صکرہ حکم جنایتدن دولایی تدقیقات تمیز یہ اجرا اولندقدہ ہر نہ قدر تبلیغنامہ در اعلام مذکورک تصدیق طلب اولنیور ایسہ در معطلیتی بیان اولنان صول الک پنصر پارمنی مدعی مرقومک صنعتی اجرایہ مانع تشکیل ایدوب ایدہ میہ جکی جہتی عندالحاکمہ نظرہ آلہرق اولوجہلہ اعطای حکم اولنقی لزومندن ذہول ایدلسی مخالف قانون و مستلزم نقض احوالدن بولنمش اولغلہ اعلام مذکورک اصول محاکمات جزائیہ قانوننک اوچیوز اون دردننجی مادہ سی حکمنہ توفیقاً نقضنہ واحکام قانونیہ دائرہ سندن ایفای معاملہ اولنقی اوزرہ اوراقنک محلنہ اعادہ سنہ وایکیوز فروش اعلام خرچنک ایلرودہ حقسنز چیقہ جق طرفدن تحصیلنہ ۱ حزیران سنہ ۳۲۷ تاریخندہ متفقاً قرار ویرلدی .

قانونیہ سی مقرراتی

اسئلہ قانونیہ ایلہ اجوبہ سی

ہم مسلکمز بولنان بعض رفقادن بعض مسائل حقوقیہ حقندہ اسئلہ ایراد ایلہ جواب طلب ایدلمکدہ در . بوخصوص ایچون امضالی ، امضاسز مکتوبلر آلمقدہ یز . مسائل حقوقیہ بردریای معرفتدر . درسخانہ کائناتک یتشیدریکی بونجہ علما وفضلا بومسائل استقصا ایدہ مامشار . بودریانک غورینہ وصول ، سہل الحصول دکلدر . بعض اقسام حقوقیہ عالم بیثال دیگر انواعی حقندہ جاہل ذی ملال اولور . موجب عار بیلمامک دکل ، بیلیمکہ چالشامقدر .

کثرت مشاغله مبنی ہر سوالہ جواب ویرمک امکانی موجود دکل سہ درہ مالا ایدرک کلا لایترک کلا مصداقہ کلا کلینسی درہ اہمال ایتک مناسب دکلدر .

۱ سوال — اعلام ابتدائی بعض نواقص قانونیہ دن طولایی فسخ ایدیلہ رک مجدداً بر حکم اعطا اولندیفی صورتہ اصول محاکمہ نک ۱۸۶ نجی مادہ سندن کی کفیل استینافی مسئول اولورمی ؟

جواب ، استیناف دعوی آتی صورتلہ نتیجہ پذیر اولہ بیلوب اختلاف صور ایلہ حکم کفالت دخی مختلف اولہ جفتدن اول امرده بولنرک تشریحی لازم کلیر .

صورت اولی ، اعلام ابتدائی تماماً تصدیق اولنور . اصول محاکمہ نک ۱۹۶ نجی مادہ سنہ مراجعت اولنہ . بوتقدیردہ کفیل استینافی دخی مکفول بہ ایلہ مسئول اولہ جفی شہہ سزدر . نتہ کم مستأنف دخی بونکلا مسئول اولوب برینک مسئولیتی دیگرینی مسئولیتدن وارستہ قیلماز . مجلہ نک ۶۴۳ و ۶۴۴ نجی مادہ لرینہ مراجعت ایدیلہ . صورت ثانیہ ، مستأنف آتی ماہ تعقیب دعوی ایتامک ملابسہ سیلہ دعوی استینافیہ نک سقوطنہ قرار ویریلیر . مستأنف استیناف دعوی ایتدکدن صکرہ آتی ماہ ہیچ تعقیب ایتسہ بو قرار اعطا اولنہ بیلہ جکی کبی برمدت تعقیب ایتدیکی حالہ مؤخرآ ترک ایلہ صولک معاملہ تاریخندن اعتباراً آتی ماہ مرور ایتسہ بروجہ مشروح قرار اتخاذ اولنہ بیلیر .

مثلاً دفعاتلہ محاکمہ استینافیہ اجرا وصول دفعہ دعوی بش ماہ صکرہ یہ تعلیق ایدیلوبدہ مستأنف بوبش

ماهلك ختامندن اعتباراً تمام آلتی آی تعقيب ايلسه بالاستدعا دعوای استينافيه نك سقوطنه قرار ويريلور . اصول محاكمه نك ۱۴۹ ماده سنه مراجعت ايديله .

لكن بو قرار آنجق اعلامك فسخندن اول اتخاذ اولنه بيلير . اعلام ابتدائي فسخ ايدلدكن صكره بو يولده قرار ويريله من .

شو قدركه ذيل قانون اعلام ابتدائيك اول فسخ صكره اكمل ايدلمسي اصولي رفع ايتديكسهنه مني شمدن صكره بو اصول موضوع بحث اوله ماز . بو سقوط قراری لازم الاجرا حالي اکتساب ايتديكي صورته كفيل استينافي دخی مسئول ايديلير .

صورت ثالثه ، اعلام ابتدائي بعض نواقص قانونيه ملاسه سيله فسخ اولندقدن صكره مجدداً حکم اولنور . اصول محاكمه نك ۱۹۶ نجی ماده سنده بيان اولنديني اوزره اعلام ابتدائيده بعض نواقص قانونيه كورلدیكي تقدیرده محكمه استينافيه جه اعلام ابتدائي فسخ ايديله رك دعوی محكمه مذکورده مجدداً رؤیت اولنور . فقط بالاده بيان اولنديني اوزره اول فسخ صكره مجدداً رؤیت ايتك اصولی شمدی مرعی دكلدر . شویله كه ذیل قانونك ۲۴ نجی ماده سنده بيان اولنديني اوزره محكمه استينافده اكمل واصلاح ايدیلان نواقص ومعاملات نتیجه حکمه تأثیر ايتمش ويا خود حکم واقع ذاتاً مغاير قانون بولمش اولنديني حالده اعلام ابتدائي قرارواحدله قسملاً يا تماماً بالفسخ اعطای حکم اولنور .

ايمدی محاكمه استينافيه نتیجه سنده بدايته كي مدعی تماماً حقی چيقار ايسه كفيل استينافي تماماً مسئول اوله چنی كي يالكز قسملاً حقی چيقديني تقدیرده قسملاً مسؤوليتي مستلزم اولور . بالعكس بو حکم نتیجه سنده بدايه مدعی بولنان كيمسه نك تماماً حقسنلني تبين ايدرك دعواسی رد ايديلير ايسه كفيل مسئوليتدن وارسته قالير . چونكه بر شرطه معلق اولان كفالت ، او شرط ثابت اولور ايسه منهقد اولور . ثابت اولمازايسه منعقد اولماز . بوباده كي كفالت دخی مستأنف حقسنز چيقماسنه معلقدر . مجله نك ۶۳۹ نجی ماده سنه مراجعت ايدلسون . مستأنف ، استينافاً حقی چيقديني حالده لدی التميز استيناف اعلامنك يولسنلني جهتيه نقض اولنورق اعاده اولنوبده دفعه ثانيه ده اجرا قلنان محاكمه استينافيه ده مستأنف حقسنز چيقارسه كفيل اوزرينه ضمان ترتب ايدر .

بالعكس مستأنف محكمه استينافده حقسنز چيقميشيكن تمیزاً نقض واعاده ايديله رك محاكمه جديده اجرا قانونده بو دفعه حقی چيقار ايسه كفيله نسنه لازم كلز .

مستأنف ، استينافده حقی چيقديني حالده اعاده محاكمه ده حقسنز چيقار ايسه كفيله مسئوليت لازم كلز . بالعكس استينافده حقسنز چقمش ايكن اعاده محاكمه حقی اولنديني تبين ايدرسه كفيل مسئوليتدن بری اوله ماز . زیرا بو ، فوق العاده بر طريق اولغله اولجه يعني محاكمه استينافيه نتیجه سنده تقرر ایدن كفالتك حكمی تغير ايدمنز . و كفالت ، استيناف نتیجه سنه متدائر اولوب اعاده محاكمه نك انتاج ايدچكي احواله

تعلق يوقدر . شو قدركه اعاده محاكمه نتیجه سنده مستأنفك استينافاً محكوم اولنديني ضرر وزيان حقنده كي قرار دخی رنج ايديله رك مستأنف تبرئه ايديلور ايسه اصلك برائتدن كفيلك دخی برائتی لازم كله چكسهنه كوره كفيلدن دخی نسنه طلب اولنه ماز . مجله نك ۶۶۲ نجی ماده سنه مراجعت ايديله .

صورت رابعه ، مستأنف دعوته اجابت ايتماسی ملاسه سيله اصول محاكمه نك ۱۹۵ و ۱۴۲ نجی ماده لری موجبنه حق محاكمه نك موقتاً سقوطنه قرار ويريلير . بو قراره اعتراض ايديله رك اکتساب قطعيت ايدليكي صورته مستأنف ينه حقسنز چقمش و كفيل دخی مسئول اولور . و آرتق مستأنف تكرار استيناف استدعاسنده بولنورق بدايه مرعی بولنان اصول اوزره استيناف دعواسنی تجديد ايدمنز .

بعض افكاره كوره حق استينافك موقتاً سقوطنه قرار ويرلدكن صكره مستأنف بو قراره مدت قانونيه سی ظرفنده اعتراض ايدرك دعوای استينافيه بي تدقيق ايتدير مك صلاحيتی حائز اولنديني كي - بونك جوازنده شبه يوقدر - مدت اعتراضك مرورندن صكره دخی مجدداً استيناف استدعاسنی بالتقديم دعواسنی استينافاً رؤیت ايتديره بيلير . زیرا استيناف دفع دعوی ديمك اولوب اصل دعوی مرور زمان مدته بلوغ ايله استماعی ممنوع اولنجهيه قدر لازم الرؤيه اولنديني كي مدت استيناف ايلك استدعا ايله محافظه ايدلدكن صكره استيناف دعوی دخی مرور زمان حدينه واصل اولنجهيه قدر استماع اولنسي اقتضا ايدر . بوفكر مجروحدر زیرا اولاً ؛ بو مسئله ده استينافك بدايته قياس ايدلمسي قياس مع الفارقدر . دعاوی استينافيه بر طاقم شرائط قانونيه يه تابع ايكن دعاوی ابتدائيده بو شرائط آرانماز . دعاوی ابتدائيه هيچ بر مدته تابع دكلدر . مدعی ، يكرمی ، قرق سنه صكره دعواسنی اقامه ايديه بيلير . مستأنف ايسه مدت معينه نك مرورندن صكره استيناف دعوی ايدمنز .

بوفكره كوره حق استينافك موقتاً سقوطنه قرار اتخاذ اولنورق مدت اعتراض مرور ايتدكن صكره مستأنفك ويره چكي استيناف عرضحالی مدت استينافك مرورندن صكره اعطا ايدلسه دخی قبول ايدلك لازم كلير . بوايسه نص قانونه مخالف بولمشدر . اولجه ويرمش اولنديني استيناف استدعاسيله مدت قانونيه محافظه ايدلمش عد اولنه ماز . زیرا اولجه اکتساب قطعيت ایدن قرار ايله او استدعا ابطال ايدلمشدر .

صورت خامسه ، دعوی خلاف وظيفه يا صلاحيت كورلمش اولمسندن طولاني اعلام ابتدائي فسخ ايديله رك دعوی عائد اولنديني محكمه يه حواله اولنور . بو حالده دعوای استينافده مستأنف حقسنز چيقماش و بناءً عليه معالق عليه وجود بولماش اولغله كفيل ينه مسئول اوله ماز .

صورت سادسه ، بعدالفسخ دعوی بدايته ارجاع اولنور . شویله كه بدايت محكمه سی دعواده مرور زمان بولنديندن طولاني رد دعوايه قرار ويرلمشيكن محكمه استيناف دعواده مرور زمان اولمديغه و بناءً عليه دعوانك بدايه فصل ورؤيتي لازم كله چكسهنه قرار ويرير . بو صورته مستأنف حقی چقمش اولنديني جهتيه

كفيل اوزرينه ضمان ترتب ايلز حتى بوندن صكره مستأنف بداية محكوم اولسه بيله كفيلك مسئوليتي لازم كلز .

۲ نجی سوال — اصول محاکمه حقوقه قانونك ذیل — ۲۳ نجی مادی — موجبتجه كفالت سندی یرینه محکمه استینافیه چه تقدیر اوله جق مبلغك محکمه وزنه سته تودییی جائزدر . بونك مقداری نصل تعیین اولنور ؟ جواب ، كفالت اچیه سی دعوانك اهمیتی نسبتده محکمه جه اتفاق یا اکثریت آرا ایله تعیین ایدلك ایجاب ایدر . بونك تقدیری اثناسنده طرفینك استجوابی و محاکمه اجراسی لازم كلز . محکمه تك بوقراری لایتغیر دكلدر . ذیل قانونك ۲۳ نجی ماده سنده ایضاح اولندیگی اوزره كفالت اچیه ستك مقداری حقنده اعتراض وقوع بولور ایسه محکمه بوقراری تعدیل و كفالت اچیه ستك حدلايقنه ابلاغی حقنده قرار اتخاذ ایدیه بیلیر . و بونك ایچون مستأنفه نهایت اون بش کون مهل ویره بیلیر .

ذیل قانونده بوتعدیل خصوصی محکمه استینافك غیری بر محکمه دن ویریلان قرار حقنده اولدیگی کوستریلور ایسه ده محکمه استینافدن ویریلان قرارك دخی تعدیل ایدلنك جوازی مقایسه معلوم اولور . محکمه جه تقدیر ایدیلان مقدار نتیجه محاکمه ده لازم کلان مصرفه تقابل ایلدیگی تقدیرده مجرد تعیین مقدارده اصابت ایدمه دیکندن طولانی محکمه تك مسئولیتی لازم كلز . كفالت اچیه ستك مقدار صحیحی بولمق ایچون محکمه تك النده بر معیار یوقدره ظن و تخمیندن عبارتدر .

ذیل قانونده كفالت یرینه مبلغ تودیيع اولنه بيله چکی کوستریلور . بونده بر مسئله تك حلی لازم کلیر . مبلغ یرینه مال منقول تودیيع ایدلسه جائز اولورمی ؟ واقعا تودیيع مذکور رهن قانونی قیاس ایدیه چك اولسه بونك عدم جوازی لازم کلیر . زیرا دین معدوم مقابلنده رهن جائز اولور . فقط بومعامله رهنه مقیس اوله ماز . بوصورته ذیلده مصرح اولدیگی اوزره كفالت سندی یرینه مبلغك محکمه وزنه سته تودیيع یاخود قیداً عهدۀ تصرفنده بولن ان اموال غیر منقولیه وضع حجز صورتیه تأمینات اعطاسی جائز اولدیگی کی اموال منقوله تك دخی محکمه وزنه سته تودیيع جائز اوله جقنه اشتباه ایدیه من .

ذیلیرسه که اموال غیر منقوله تك تأمینات کوستریلسنی قانون ، حجز ایدلك شرطیه قبول ایدیور . اموال منقوله وضع حجز ایدلدن نصل قبول ایدیه بیلیر . جواباً دیرز که اموال غیر منقوله ، اوزرینه وضع حجز ایدلدن تأمینات اولمق اوزره قبول ایدلسه مستأنف بعدالت تأمینات آخره رسماً بیع و فراغ ایدیه بیلیر . بوحالده تأمینات حکمسز قالیر . اموال منقوله ایسه محکمه وزنه سته مودوع اوله جقندن مستأنف آتی بیع و تسلیم ایدیه من . و بر وجهله آنده تصرف ایلیه من . تأمینات اولمق اوزره ارأه اولن ان اموال برای دین فروختی جائز اولیان اموال قیلندن اولور ایسه محکمه بونی قبول ایدیه بیلیرمی ؟ یعنی مثلاً مستأنف سکناسنه مخصوص اولان بر منزلی تأمینات اوله رق کوسترسه جائز اولورمی ؟ بونك جو زنده تردد ایدلز . واقعا برای دین

بوگی اموالك حجز و فروختی جائز اولیه جنی اصول محاکمه ده و قانون اجراده مصرح ایسه ده بوعدم جواز مدیونك رضاسی اولدیگی صورتیه مقید و مشروطدر . کورلمز میکه مدیون سکناسنه مخصوص خانه سنی ترهین ایتسه بوخانه برای دین فروخت اولنور . مؤخرأ مدیون رضاسی اولدیگی در میان ایدیه من . اوله سبق ایدن رضا ایله مستأنف علیه حق بوکا تعلق ایتشددر .

تأمینات اولمق اوزره ارأه اولن ان اموال غیر منقوله تك صورت حجزی :

تأمینات کوستریلان اموال غیر منقوله یی مستأنفك استدعاسی اوزرینه استیناف عرفی خالی قبول ایدن محکمه تك حجز ایتسی لازم کلیر . بونده حجز احتیاطیده مرعی اولان اصوله رعایت ایدلك اقتضایلز . محکمه بو اموال غیر منقوله تك سنداتی تدقیق ایدر . مستأنفك عهدۀ تصرفنده بولندیگی اكلار ایسه فلان دعوانك استینافی ایچون حجز ارلدیغه دائر قرار اعطا ایتدکن صكره صورت قراری دفتر خاقانی مأمورلغنه اشعار ایلر . اوده قیدی بالاسنه شرح ایدرك کیفیتي جواباً محکمه یه اشعار ایلر . نصله که مبلغ تودیيع صورتیه تأمینات مستأنف علیه تبلیغ ایدلك اقتضا ایدر ایسه بو حجز کیفیتك دخی مستأنف علیه ابلاغی لازم کلیر .

كفیل استینافینك مسئولیتی انحق بدایت محکمه ستك حکمی ایله اوله بيله چکی درکاردر . شویله که بالاده ایضاح اولندیگی اوزره مستأنف استینافنده حقیر جیقیدی صورتده مستأنف علیه كفیل مرقومی عاڈ اولدیگی بدایت محکمه سته علی الاصول دعوت ایتدیره رك علیه حکم استحصال ایتدکن صكره بو حکمی اطلاعات سائره کی اجرا ایتدیرمك صورتیه مكفول به آندن استحصال اولنه بیلیر . یوقسه مجرد كفالت سندی موقع اجرایه وضع ایدیه میه چکی کی محکمه استیناف دخی بو كفیلی محكوم ایدیه من . زیرا هر دعوانك اولاً بداية رؤیت ایدلسی لازم کلیر .

لكن مبلغك محکمه یه تودیيع یا حجز وضعی صورتیه واقع اولان تأمینانده بوکا محل کورلمز . محکمه استیناف ، مستأنفك ضرر و زیانی تحت حکمه آنچه اعلام استینافی موقع اجرایه وضع ایدیه رك دائره اجرا مبالغ مودوعه ایله بونی تسویه ایدیه بيله چکی کی اموال محجوزیه دخی قرانین موضوعه سته توفیقاً فروخت ایدره رك تسویه دین ایلر .

دیگر بر مکتوبه آتی الذکر مسئله تك حلی طلب ایدلشددر .

مسئله ، اراضی قانونسك ۴۱ و ۴۴ و ۴۵ و ۴۹ ماده لرنده محرر اولان حق رجحان دعوالری مدت قانونیه لری ظرفنده محکمه یه عرض ایدلدکن صكره اثنای محاکمه ده وقبل الحکم مذکور مدتله مرور ایتسه حق رجحان دعواسی ساقط اولورمی ؟ بوکا دائر دیگر نسخه ده ایضاحات لازمه ویریه چکدر .

محکمه تمیز حقوق ریسی

علی میر

تثبت جرمه دأر

بر فعل منهینک ابتدا کی تصویریه آنک صورت قطعیه ده تماماً اجراسی بیننده کرک داخلی و کرک خارجی اوله رق ایجه اوزون بر سلسله حرکات وارد کرک فعلک تماماً اجراسی اوسلسله نك صوك حلقه سنی تشکیل ایدر . ایمدی تصورات واستحضارات واجرا آدن عبارت اوله رق ائ نهایت فعل منهینک میدان کلمسه سبب اولان بواوزون سلسله داخلنده فاعلک ثابت وترددینه کوره اخلاق نقطه نظرندن مذموم و نامتناهی برطاقم درجات کوریلور که بود درجات اخلاقه مغایرت اعتباریه پک حقیقی اولغله برابر اکثریا واضع قانون آنلری اولجه کشف وتعیین و فاعلرینه جزا ترتیب ایده منز زیرا بر فعل منهینک ابتدا کی تصورندن ائ صوکره کی اجراسنه قدر امتداد ایدن بواوزون سلسله نك هر حلقه سنی عدالتیه مغایر اوله رق حرکت ایتیمکسزین تفریق و هر بر حرکتک درجه سنه کوره جزا تعیین ایتیمک پک مشکل اوله جنی بدیهیدر . لیکن واضع قانون مساوی اخلاقک کافه درجاتیه متناسب جزا تعیین ایده مه مکله برابر بواوزون سلسله میاننده حقیقه جزا ندر یلماسی قابل اوله بیله جک بر درجه تعیین ایده منزمی ؟ ناصل که بلا اختیار ایقاع اولان بر فعله جرم نظریه باقیلمبور ایسه فعلک ایقاعیه مترافق اولمان اختیاره جرم نظریه باقیلمق ممکن اوله مازمی ؟

بوسؤالره جواب ویریه یلمک ایچون ایشک بر چوق نقطه لرینی و بوباید کی قواعد نظریه نك نهدن عبارت ایدوکنی و یکی قانون جزاده مسئله نك نه صورتله حل اولدیفنی تحری و تدقیق ایتیمک اقتضا ایدر :

اولا شوراسنی سوبلیهیم که جرم بر تصور حالنده قالدجه ا کا وجود و یروب جزا ترتیب ایتیمک محالدر . حالبوکه ایش یالکمز تصورده قانیوب فاعل تردد و خوف و خشیت و اخلاقه وقواعد انسانیه مغایر حرکت ایتیمک ملاحظاته عائد اولان دوره دن قرار قطعی دوره سنه کچمش یعنی فعلی ایقاع ایتیمکلی ذهنته قطعاً قرارلشدرمش و فقط هنوز اجرایه باشلاماش اولدیفنی تقدیرده آنک اشبو حرکتی دخی مستلزم جزا دکلدر . چونکه جزانک مبنی علیهی ایکی قضیه دن عبارت اولوب بری عدالت مطلقه نك اجراسی دیکری جمعیت بشریه نك دوچار اوله جنی تهلمک نك ازاله سیدر . برکسسه افعال جرمیه دن برینک اجراسنه قطعاً قرار ویردیکر تقدیرده بویه بر حرکتک اخلاقه مغایرتی و حقنده عدالت مطلقه لوازمک اجراسنی عقل بالبداهه ادراک ایدر فقط دیکر طرفدن بوباید جمعیت بشریه نك دوچار اوله جنی تهلمک پک اهمیتسز بر درجه ده قالدور فی الحقیقه بر جرم ایقاعی حقنده ویریلان قرار یالکمز فاعلک تصورنده قالدجه و یاخود فاعل اشبو قرارینی موقع اجرایه وضع ایتیمک مقصدینه مبنی اولمایه رق شوکا بوکا صورت محرمانه افشا ایتیمکی تقدیرده آسایش جمعیت بشریه اصلاً مختل اولماز و یاخود افشا آت محرمانه دن دولای پک اهمیتسز بر صورتده مختل اولور .

شوراسنی دخی علاوه ایده لم که ا کر بومثللو احوالک قانوناً تعقیبی لازمکلمش اولسه انی اثبات ایچون برطاقم فرضیه وجود ویرمک و عادتاً برانکیزسیون تشکیل ایتیمک اقتضا ایدر که بوندن مجازاتک تأمین ایده جکی آسایشدن دها زیاده حائز اهمیت بعض تهلمک لر ظهوری ملحوظدر . بناء علیه ایقاع جرم قراری نه قدر مکمل و نه قدر قطعی اولورسه اولسون بالجمله دول متمدنه جزا قانونلرنده مستلزم جزا احوالدن معدود دکلدر . کرچه قانون جزانک الی سکرنجی ماده سنک فقره اخیرسنده [واکر اوله براتفاق خفیده بوجه محرر فسادک افعال اجرائیه سنی تهیه ضمانتد تثبیت اولمش بر فعل و تدبیر تبیین ایتیمک یالکمز اجراسی سوبله شیلرک قرار ویرمکدن عبارت بولنور ایسه اول حالده داخل اتفاق بولنان کمالر موقتاً قلعه بند قانون واکر بیان اولنان جنایتلردن برینی اجرا ایتیمک اوزره براتفاق خفی تشکیانه دأر تکلیف وقوع بولوبده قبول اولنماش ایسه اوتکلیفی ایدن کلمسه برسندن اون سنهیه قدر حبس اولنور] دینیلمبور ایسه ده فقره مذ کوره ده بیان اولنان ایقاع جرم قراری یالکمز بر شخصک نفسنده واقع اولمش بر قراردن عبارت اولیوب بونده متعدد اشخاصک مواد سابقه ده بحث اولنان جرمی ایقاع ایتیمک اوزره اتخاذا ایتیمک اولدقلری قراره و یاخود اوقیلدن بر جرمک ایقاعی قرارلشدردقندن صوکره انک رلکده ارتکابی تکلیفنه متدائر اولغله موضوع بحث ایدیلان قراردن بشقه برشیدر فقط بورایه قدر تعریف ایتیمک اولدیغمز صورتده کی ایقاع جرم قراریه جرمک حقیقه ایقاعی اراسنده تمامیه دیکرلرلندن فرقی و مشاهدیه سی ممکن بر نقطه متوسطه وارد کرک واضع قانون آنی کمال سهولته تعیین و بناء علیه اوتقعه ایچون جزا ترتیب ایده بیلور بوده بر فعلک ایقاعنه تثبیت نقطه سیدر . یکی قانون جزانک قرق آلتنجی ماده سنده بونوع جرائمندن بحث اولنیور تثبیت جرم ماده مذ کوره ده بیان اولنان شرائطی جامع اولدیفنی تقدیرده علی الا کثر مستلزم جزا در لیکن تثبیت کلمه سنک احتوا ایتیمکی معانی یی اکلامق ایچون یوقاریدن بری ایضاح ایتیمکمز ایقاع جرم قراری ایله ماده مذ کوره ده بیان اولنان تثبیت جرم بیننده واقع بر نقطه متوسطه عطف نظر اهمیت ایتیمکمز لازم کلیر . برطاقم افعال خارجییه و مادییه و مریئیه دن تشکیل ایتیمکده اولان بر نقطه متوسطه استحضاراتدن یعنی هنوز جرمک اجراسنه باشلامازدن اول اوزاقدن اوزاغه آنک ایقاعی تسهیل و تهیه ایدن بعض تدابیردن عبارتدر . ایقاع جرم قرارندن صوکره و جرمک اجرا و تثبیتدن اول وقوع بولان استحضاراتک مستلزم جزا اولسی اقتضا ایدوب ایتیمه جکی حکمت نظریه اربابی عنندنه اوزون اوزادییه مناقشه یی موجب اولمش مسائلدن اولوب ایقاع جرم قرارینک مستلزم جزا اولان اوصافی و قرار مذکور ایچون جزا تعیینی لزومی حقنده ایراد اولنه جق دلائل تدابیر استحضاریه حقنده دها زیاده مؤثر و دها زیاده بدیهی بر صورتده وارد اوله بیلور .

ا کر ایقاع جرم قراری حد ذاتنده مغایر اخلاق ایسه جرمک اجراسنی تسهیل و تمامیه وجود پذیر اولسنی استحضار ایدن حرکاتک مغایر اخلاق اولان اوصاف مذ کوره یی مع زیاده جامع اولدیفنی موجب تردد اولمازکی

کورینور. شمدی واضع قانونك حرکات مذکورہ نك اجر اسندن دولای جزا ترتیبہ صلاحیتی وار میدر یوقیدر
و بزم واضع قانونمز بوباده جزا ترتیب ایتشمیدر ایتامشمیدر بونی تدقیق و حرکات اعدادیه و یا استحضاریه ندن عبارت
اولدینی تعریف ایدم. بوجهت یالکمز مسئلہ نظریه نك حلی ایچون دکل بلمکه مذکور قرق آلتنجی ماده نك تطبیقی
ایچون دخی لازم اولور چونکه مذکور ماده ده تشبثک جزاسی تعیین اولنور ایسه. حرکات استحضاریه ایچون
جزا ترتیب اولنور. مثلاً برکسنه نردبان و یا خود اسقار پیله تدارك و اناختار تقلید ایتش اولسه بونلر
برسرقنك معاملات اعدادیه سندن اولدیغه شبهه ایدیله من ایسه ده بوکا ارتکاب سرقه و یا خود سرقه تشبثی
دنیله من کذلک برکسنه بررچته بی تحریف و طبییک امضاسنی تقلید ایدرک اجزاجیدن بر مقدار مواد سمیه
اشترا ایدوب اخر کسنه یه ایچیرمک اوزره بعض مشروباته قاریشدرمش اولسه انک شو معامله سی تسمیم فعلی
استحضاردن عبارت اوله رق تسمیمه تشبث دکلدر. سلاح اشترا و بیانامه لر ترتیب ایتک برحرکت عصیانیه
ترتیب واستحضاردن عبارت اوله بیلورسه ده شرکای تهتمک یدلرینه سلاح توزیع اولمادقچه عصیان جرمک
مقدماتی ظهوره ککش صایلماز. نته کیم برتنسکی طولدر دقندن صوکره طریق عام اوزرنده پوصوقورمق برقتل
جرمک افعال استحضاریه سندن اولوب قتله تشبث دکلدر. ایسته شوفرض ایتدیکمز احوال و بونک امثالی
اولان حرکات قرق آلتنجی ماده نك خارجنده قالیر. زیرا ماده مذکورده برکسنه برجنایت ایقاعنی تسمیم
ایدوبده وسائط مخصوصه ایله اجر اسنه بدأ ایدر ایسه دیهرک انحق بر فعلک مقدمه اجراییه سی مستلزم جزا
اولدینی کوستریلور بناء علیه بر فعلی استحضار بشقه و اوفعلک مقدمه اجراییه سی بشته برشیدر.

فضله اوله رق بالاده بیان ایتدیکم احوال « ۶۶ » نجی ماده نك دائره شموله داخل اولمادقندن ماعدا
بونلرک اکثریتی حد ذاتنده اخلاقه مغایر اولمیان بر طاقم افعال و بعضیلری دخی هیچ برنوع افعال جرمیه
ایله ارتباطی اولیه رق باشلی باشنه مستلزم جزا اولان بر طاقم حرکاتدن عبارتدر: مثلاً سرقه نیتیه نردبان
واسقار پیله وایپ و پرووالی اناختار و سلاح صانون آلق اخلاقه افعال مذمومه دن صایلیر ایسه ده قانوناً
جرأتمدن معدود اولدینی کبی بر اناختاری تقلید ایتک و ساخته رچته تنظیم ایتک بعض احوالده مستلزم جزا
ایسه ده بونلردن هیچ بری سرقه و یا خود قتله تشبث عدولماز. فی الحقیقه اجرای سرقندن بشقه بر مقصده منی
اولق اوزره برکسنه بر نردبان صانون آلیر و بر اناختاری تقلیداً اعمال و ساخته بر رچته تحریر ایده بیلیر
احتمال که فاعلک مقصدی برنجی صورتده بالرضا بر باکری قاجیروب تزوج ایتک و ایکنجی صورتده اتحار
ایلمکدر انک مقصدی هر نه اولور ایسه اولسون افعال مذکورده ایله سرقه و تسمیم فعلی بیننده برکونه
مناسبت و ارتباط کوریه من. اشبو مناسبت و ارتباط اچیقندن اچیفه ظاهر و نمایان اولمش اولسه بیله فاعل
حقنده مجازات قانونیه ترتیبی ایچون لازم کلان اوصاف معینیه حائر دکلدر. بو حرکات استحضاریه صورت
صحیحده ایقاع جرمه قرار ویرلمش اولدینی اراده من چونکه فاعل اجر اسنه موفق اوله جغنده متردد

بولدینی بر جنایتی ایقاع ایتک تصور مجرمانه سیله فعل مذکور اجرایه وسیله اوله حق و سائلی کلشی کوزل
تدارك ایدیورمش بولنور ایسه ده افعال اجراییه ایله افعال استحضاریه ار اسنده کی فرق بیوکلکشی وهله
الاده اذعان ایدم من فقط صوکره جرمک فعلی اسنه انتقال ایتدیکی کبی دوچار اوله جنی تضییقات وجدانیه
قارشوسنده قراری موقع اجرایه وضعدن فراغت ایتیه جکشی کیم تأمین ایده بیلیر.

اخلاق نقطه نظرندن افعال استحضاریه بی اجرای حقیقیدن تفریق ایدن حد فاصلک جسامتی و هر نوع
افعال استحضاریه نك فاعل طرفندن ایقاع اولنه جنی ظن اولنسان بر فعل مجهوله ربطی و برنوع حرکت
استحضاریه ده آنی مستلزم جزا عد ایتدیهره جک اولان ایقاع جرم قرارینک کشف و تحقیق خصوصلرینک
بادی اوله جنی مشکلاته بناء علی العموم افعال استحضاریه ایچون جزا ترتیبی جائز اوله ماز. افعال استحضاریه ایچون
صورت عمومیه ده جزا ترتیبی جائز اوله میه جغنی سویلدم چونکه قانون جزا انک الی سکزننجی ماده سنک فقره اولاسنده
[بالاده مذکور اولان جنایتلردن والی بشنجی والی آلتنجی ماده لرده بیان اولنان فسادلردن برنی اجرا قصدیه
ایکی و یا خود ده زیاد اشخاص بیننده بر اتفاق خفی تشکیل اولنوبده اول اتفاقده تسمیم اولنان فسادک اجرایی
سویله شیلوب قرار کیر اولدقندن بشقه اسباب اجراییه سی تهیه ضمنتده بعض افعال و تدابیر ده دخی تشبث اولمش
ایسه اول اتفاقده بولنان کسنه لر مؤبداً قلعه بند اولنور] دینیلور. شو حالده یوقاریده بیان ایتدیکمز قاعده
اکثریه مخالف اوله رق بعضاً افعال استحضاریه نكده مستلزم جزا اولدینی اکلا شیلور.

ابتداءً بر جرمک ایقاعی تصور اولندقندن صوکره ایکنجی درجه ده آنک اجر اسنه قرار ویریه جکشی
واوچنجی درجه ده آنک ایقاعنی تسهیل ایده جک اسباب و تدابیرک تهیه اولنه جغنی بیان ایتدم. شمدی ایقاع
جرمک دردنجی مرتبه جنی تشکیل ایتکده اولان تشبثدن بحث ایده جکم شویله که: یکی جزا قانوننک قرق
آلتنجی ماده سنک فقره اولاسنده برکسنه برجنایت ایقاعنی تسمیم ایدوبده وسائط مخصوصه ایله اجر اسنه بدأ
ایدرک یداختیارنده اولمیان اسباب مانعه حیلولتیه اول جنایتک حصوله مقتضی افعالی اکال ایده مامش ایسه
قانونک صراحتی اولمیان یرلرده شو وجهله مجازات اولنور دینلکدن صوکره ماده مذکورده نك فقره ثالثه سنده
برکسنه تسمیم ایتدیکی جنایتک کافه افعال اجراییه سی اکال ایتش و فقط یداختیارنده اولمیان اسباب مانعه
حیلولتیه اول جنایت میدانه کلامش ایسه قانونک صراحتی اولمیان یرلرده شو صورتلر ایله مجازات اولنور دینیلور.
اول امرده فقره اولاده مبین اولان احوالی تنویر ایچون بعض مثاللر ایراد ایدیم برکسنه عطارندن
بر مقدار اجزای سمیه صانون الهرق دیگر برکسنه نك مشروباته قاریشدرمش اولسه فاعلک شو نقطه یه قدر
وقوع بولان حرکتی نتیجه سی غیر متحقق بر حاضر لقندن عبارت اولدینی حاله فاعل اشبو اجزای سمیه ایله
خلوط اولان مشروب حای باردانی تسمیمنی قصد ایتدیکی شخصه بالذات و یا خود بالواسطه صوتش بولدینی
و یا خود برکسنه نردبا واسقار پیله و پرووالی اناختار صانون آلهرق دیگر برکسنه نك خانه سنه کیرمش و قاصه سنه

وضع ید ایدرک کلیدی قیرمش و یا خود قتل قصدیه کیجه لین یولی بکلمکده اولدینی خصمنی طومش وصول بوکینه ییغانی صاپلامغه باشلامش اولدینی تقدیرده دخی اکل اولمش برجرم یوقدر یعنی تسمیم و سرقت و قتل جنایتلری هنوز وجود بولامش ایسه ده بونقطه یه قدر غیر متحقق کی کورینسان فاعلک ایقاع جرم قراری صورت قطعیه ده ظاهر اولیور بونقطه ده فاعلک تردد و قرارندن رجوعی امکانی زائل اولمش اولسنه نظراً حرکتی اخلاقه مغایر اولدینی شویله طورسون اسایش جمعیت بشریه نك دوچار اولدینی تهلکه فوق العاده تزايد ایتش و جنایتک ایقاعنه رمق قالمش اولدینی جهتله ترتیب جزا ایچون لازم کلان ایکی شرطک بونده موجود اولدینی جای اشتباه دکلدر . شمدی محنی علیک بر حرکت کیفیه سی ویا استکراهی و یا خود هر هانکی بر حادثه نك ظهوری سببیه الله صوندقلری زهرلی مشروبی ایچمکدن امتناع ایتش و یا خود هر هانکی بر حادثه ویا بر کورلتی و یا طردی سببیه سارق اولان شخص قاچمش و قتل تصدی ایدن کمسنه دخی خصمنی اوزرنده خفیف بر جریحه احداث ایتدکن صوکره صاووشمش اولدینی فرض ایدیکز بو صورتلرده جنایت هنوز اکل ایدله مش ویا لکز وسائط مخصوصه ایله اجراسنه باشلامش و فقط فاعلک ید اختیارنده اولمیان اسباب مانعه حیلات ایدرک فعل جنائی میدانه چیقمامشدر ایشه قرق آلتیجی ماده نك فقره اولاسنده تعریف اولنان و درجات اوزره مستلزم جزا اولدینی بیان اولنان احوال بونلردن عبارتدر .

ماده مذکور نك اوچنجی فقره سنه کنججه بونی ایضاح ایچون دخی بالاده ذکر ایتدیکم مثالی اخطار ایدرک دیرم که زهرلی مشروب محنی علیک الله ویریلرک انک طرفندن قبول ایدیلوب ایچلمش ایسه ده شخص مزبورک تشکلات بدنیسه سی غایت قوی اولسندن و یا خود و قتیله برپاد زهر استعمال ایتش اولسندن طولانی زهرک تأثیری اولمیه رق حیاتی قورنارلمش اولدیغنک فرض اولنمی مذکور اوچنجی فقره ده بیان اولنان تشبث جرمه تمامیه توافقی ایدر . کچلرده محکمه تمیز جزا دائره سنده تدقیق اولنان بر قتل تشبث جرمی دخی بوقیلدن اولدینی جهتله تفصیلنه شروع اولنور شویله که : یانیه ولایتی داخلنده تعقیب اشقیایه مأمور جاندارمه لردن مصطفی چاوش اسمنده بری اشقیدان دودوله اسمنده بری تعقیب ایتدیکی صروده شقی مرقوم طرفندن مصطفی چاوش اوزرینه اتیلان مارتینی تفشکندن خروج ایدن قورشون مصطفی چاوشک پلاسقه سنک پر نچدن معمول طوقه سنه اصابت ایدرک مذکور قورشون طوقه نك اوزرنده یاییلمش قالمش و شوصورتله فاعلک ید اختیارنده اولمیان اسباب مانعه حیلولت ایدرک فعل قتل میدانه کلامشدر . ایشه شو امثله اخیرده متشبت اولان شخص تصمیم ایتدیکی جنایتک کافه افعال اجراییه سنی اکل ایتش و فقط ید اختیارنده اولمیان اسباب مانعه حیلولتیه جنایت مقصوده میدانه کلامشدر . نظریات جزائییه اربابی شواکی قسم تشبثک برنجیسنه تشبث ناقص وایکنجیسنه تشبث تام اطلاق ایدیورلر .

یکی جزا قانونی تطبیق ایده چک اولان حاکمک ک بویکی قسمی یکدیگرندن تقریق خصوصته اعتنا ایتلری

لابددر چونکه مذکور قرق التیجی ماده حکمنجه تشبث ناقصک مستلزم اولدینی جزالر تشبث تامک موجب اولدینی جزالر نسبتله اهونددر . حالبوکه اسکی جزا قانونی حکمنجه یالکز بعض جرایم سیاسیه ایله احراقه و آلت جارحه و ناریه ایله قتل و جبراً فعل شنیع اجراسنه و سرقت و اخذ رشوته تشبث مستلزم جزا اولوب ایکیوز اوتوزنجی ماده ذیلنه نظراً سرقت تشبثی مستمناً اولمق اوزره بونلره متعلق اولان مواد قانونیه احکامی ابقا اولدینی قرق التیجی ماده ده کی قانونک صراحتی اولمیان یرلرده تعبیرلندن منفهم اولمقده بولمش و مواد مذکورده مندرج تعبیات مطلق اوله رق ذکر اولمش و مطلقک کالنه مصروف اولسی و مواد جزائییه ده صراحت اولمیان یرلرده عبارات قانونیه نك مجرم لهنده تفسیر اولنمی لزومی قواعد کلیه دن بولمش اولمقده مواد مذکورده مبین بولنان تصدی و تشبث افعالی تشبث تام درجه سنده بولمقده مستلزم جزا عدا و لنماق لازم کلیر ظننیم . ایتالیا جزا قانونندن عیناً مترجم اولان ماده مذکورده نك قوه تشریعیه جانب عالیه سنندن قبول و قانونه درج اولنمی تشبثک انواعی حقننده کی تردد لری ازاله ایتش اولدیغندن دولایی شایان تشکر در .

تشبث ناقص ایله تشبث تام بیننده تعریف قانونی ایله ظاهر اولان شو فرق مادیدن ماعدا آنلر بیننده عظیم برفرق معنوی ده وارددر زیرا برنجیسنده فاعل فعلی ختامه ایصال واکال ایده بیله چکی کی اتمام ایتیه رک تعطیل ایتک اختیارینده مالکدر . حالبوکه ایکنجیسنده فاعل جرمی تمامیه اجرا ایتش ایسه ده ید اختیارنده اولمیان اسباب مانعه حیلولتیه آندن مقصود اولان نتیجه یی استحصال ایده مامشدر بناءً علیه واضع قانون تشبث تام فاعلی حقننده او جرمی ارتکاب و ایقاع ایتش اولان فاعله ترتیب ایدن جزایی تمامیه تطبیق ایده بیلیر ایدی لکن بوندن طولانی برکونه ضرر مادی حصوله کلامش اولنمی نظر دقته آله رق قانونک صراحتی اولمیان یرلرده فعل اعدام و مؤبد کورک و قلعه بندک جزالرینی مستلزم ایسه متشبت حقننده اون سنه دن آشانی اولماق اوزره موقت کورک و مؤبد قلعه بندک جزاسنی مستلزم ایسه کذا اون سنه دن اقل اولماق اوزره قلعه بندک و مؤبد آ نفی جزاسنی مستلزم ایسه اوج سنه مدته قلعه بندک جزاسنی حکم اولنمی و احوال سائرده او جنایت ایچون معین اولان یعنی محکمه نك جزانک حد اعظم و اصغری بیننده تعیین ایده چکی جزانک ثلثدن نصفه قدر تنزیل اولنمی تنسیب ایتشدر . تشبث ناقصه کنججه برفعل حقننده درجات اوزره جزا ترتیب اولدینی وقت فاعلک دائماً ایقاع جرم قرارندن نکول ایتمی ایچون برفرصت ویا برسبب و یا خود بر منفعت موجود اولنمی و سلسله جرمک کافه درجاتندن هنوز مرور ایتامش بر مجرم حقننده مجازات قانونیه نك نهایت درجه سی تطبیق ایدلما سنی تأمین ایتک آسایش عمومینک محافظه سی ایچون پک زیاده حائز اهمیت اولدینی و ارسته تفصیلدر . ایشه شو اساسه بناءً واضع قانون تشبث ناقص جنایتی ارتکاب ایدنلر حقننده دیگرلرندن ده خفیف اوله رق اصل فعل اعدام ویا مؤبد کورک جزالرینی مستلزم اولدینی حالده متشبت حقننده یدی سنه دن اکسیک اولماق اوزره موقت کورک و مؤبد قلعه بندک جزاسنی

مستلزم ايسه كذا يدى سندهن اكسيك اولماق اوزره قلمه بندك ومؤبد نفى جزاسنى مستلزم اولان احواله اوچ سنه مدته قلمه بندك جزاسى حكم واحوال سائرده اوجنايت ايچون قانوناً معين اولان يعنى محكمه لرك حد اعظم واصغر بينده دوران ايتك اوزر معين ايدجكلرى جزانك نصفندن ايكي ثلثه قدر تزييل اولمىنى امر ايتشدرد. سالف الذكرك قرق آلتنجى مادهنك فقره ثانيه سنده متشبت جرمك افعال اجرايه سندن بالا اختيار فراغت ايتديكي فقط تمام اولان قسم فعل حد ذاتنده بر جرم تشكيل ايلديكي حالده انجق اوقسمه مخصوص جزا ايله مجازات اولنور دينليور. اشبو فقره قانونيه موجود اولماش اولسه بيله جرمك افعال اجرايه سندن بالا اختيار فراغت ايدن متشبت حقنده ترتيب جزا اولنيه جى ديكر ايكي فقره نك معنای مخالفندن استنباط اولنه بيلير ايدى لكن بوبابده بر كونه ترده محل قالماق اوزره واضع قانون متن قانونه اشبو فقره ثانيه ده علاوه ايتشدرد فى الحقيقه بر كسسه آخر بر شخصك خانه سى قپوسنى قيره رق ايچريسنه كيروب اوراده موجود اولان اشيادن برينى اخذ ايدرك چيقمق اوزره ايكن بر كونه اسباب مانعه خارجيه اولمدينى حالده فاعل جرم صرف كندى سوق وجدانيه ايله اخذ ايتديكي اشياني داخل خانه ده بر اقوب صاوشمش اولدينى تقديرده بونك شو حركتى قرق التنجى مادهنك فقره اولى وياخود فقره ثانيه سنده تعريف اولنان تشبت جرمليرنك مغايرى بولنديغندن كنديسنه سرقة تشبت جزاسى ترتيب ايتمز انجق حق دخولى اولميان محله كيروش اولمىندن دولاي جزا كورير. وبو مثللو احوالك مستلزم جزا اولماسنك حكمتى ايقاع جرمه قرار ويرمش بولنان بونوع اشخاصك اشبو قرارلرندن رجوع ايتملرى ايچون بر فرجه بر ارقق اساسنه مبتيدرد.

واضع قانون قرق التنجى مادهنك فقره اولى وثالثه سنده افعال جنايه تشبثك ايكي قسمنى تعريف وفاعلليرنك دوچار اوله جقلى مجازاتى معين ايتكدن صكره ماده مذكوره نك فقره رابعه سنده بر جنحه نك اجراسنه تشبت انجق قانونك صراحتى اولان يرلرده مستلزم جزا اولديغنى بيان ايديور. جنات ايله جنحه بيننده كي شو فرقك سببى جاي سؤالدر فقط بوكا جواباً دينايير كه جنحه افعالنده تشبثى تشكيل ايدن حالى صورت قطعيه ده تعيين ايتك ومثلاً بر منازعه ائناسنده بر آدم خصمنك اوزرينه طوغرى آلى قالدريدغى تقديرده انى ضرب ايتكه قرار ويرمش اولديغى وبو آدمك شو بولده كي معامله سى جنحه ايقاعنه تشبث قىلندن بولنديغى استدلال ايلك مشكل اولور برده جنحه جرايمى ارتكاب ايدن اشخاصك جزالديرلمسى خصوصنده جمعيتك منفعتى بك اوقدر مهم اولمدينى جهته بوبابده مسامحه كوسترلمسى جائدرد. لكن بوجواب على الاطلاق صحيح اوله مار چونكه قانون جزاده بر چوق جنحه افعالى واردرك جنات فعللريه بينارنده مماثلث تامه موجوددر. مثلاً بر دفترخاقانى سندی اوزرنده ساخته كارلغه جرأت ايتك جنات وديكر طرفدن برپساپورط اوزرنده ساخته كارلى ايقاعى جنحه افعالندن بولندقلرى حالده هرايكي جرمك صورت ايقاعنده بفرق بوقدره جنحه جرايمى مياننده تشبثى مستلزم جزا اولان فعل يالكنز سرقت فعلى اولوب بوده قانون جزانك

ايكييوز اوتوزنجى ماده سى ذيلنه تذييل اولان قانون موقتك برنجى ماده سنده تعيين اولمشدر شويله كه ماده مذكوره ده مجازات تأديبيه مستلزم سرقت فعللرينك متشبتلى حقنده او فعل ايچون قانوناً معين اولان جزا ثلثدن ثلثانه قدر تزييل اولنورق حكم اولنور دينليور. اشبو تشبثدن مقصد تشبث ناقصميدر يوقسه تشبث تام ميدر بورالرى معين اولنماشدر فقط بالاده عرض ايتديكم اسبابه نظراً جنحه نوعندن اوله سرقت فعللرينك مستلزم جزا اولمى بونك تشبث تام اولسنه متوقف بولندينى رايئنده يم.

محكمة تميز جزا دائره سى ريشى

عنه

قانون جزانك مواد قائمه ومعدله سى شرحى

— بر ايكي سوز —

« ازمانك تغيرى ايله احكامك »
« تغيرى اشكار اولنه مار »
« مجله »

بعدما وجب علينا ؛

دنياده هرشى تغير ايدر ، قانون دخى بو قاعده به تابع در . زيرا قانون معاملات ناسدن تولد ايدرو احتياج اوزرينه وضع ايديلور . معاملات واحتياج ايسه لاينقطع تغير وتكثير ايدوب طور يور . مادامكه انسان ، قانون ترقيه تابع در ، قوانين موضوعه نكده تبدلى ضرورى در بو حال انسان ايله قانونك آره سنده كي ارتباط لايتجزينك مقتضاي ضروري سيدر .

اوت ! قانون انسان ايله برابر يورومك مجبوريتنده در ، بريسنك يورويوبده ديكرينك طورمى هيچ بر وقت اويه جق ، اوله جق شيلردن دكلدر .

بوندن قرق اللى سنه مقدم يابلس اولان بزم قانون جزا دخى احتياجات حاضره به كفايت ايتيه جك بر درجه به كمش چوق كيروده قالمش اسكيش ايدى . بوكهنه بنانك لك مهم اقسامى عدليه ناظر على همتي نجم الدين بك افندى حضرتلرينك تشبث وتعقيات متواليه سى ايله تجديد اولنوب ايچنده بارينيله جق بر حاله كتورلدى . مشار اليك بوبابده صرف ايلديكي همت وغيرتى ، بنم كى رأى العين مشاهده ايدن هر كسك ذمته بر وظيفه تقدير وشكران ترتيب ايلسى طبيعى در ، بن بو وظيفه يى بالفعل ايفا ايتك ارزو ايلدم . ايشته بونك ايچوندر كه قانون مذكورك يكيدين تنظيم وتعديل ايديلن موادينه دائر اشبو شرحى يازوب نام ناميلرينه تقديمه جسارت ايديورم . لطفاً قبول بيوررلىمى ؟ يوقسه رشوتدر ديه رد مى ايدرلر ؟ آرقق اوراسنى ايوجه

بيله ميورم . فقط شوراسي معلوم اولسونكه . بم مقصدم بو تقدمه ناجيزي يالكز جه شكرانيه دگل برده
تماما يكي بر قانون تنظيمك تعجيل واستعجال ايجون مشاراليهك جلب هم تارينه وسيله اتخاذ ايمكدر . شو حالده
برايشدن مقصده ايسه حكيم اكا كوره اوله جني جهنله بونك نه و يرلمسي نده آلمسي ممنوع دكل بلكه مستحب
اولور اعتقادنده يم بناء عايه آزمزي چوغه صايه رق و دكر سر لکنه باقيه رق لطفاً قبول و بر آن اول مرامي ترويج
بيوردر لسه كندي بختيار صايارم .

يالكز بن دكل هر كسكده بو بختيار لقمه اشتراك ايدو جكلرنده شبهه يوقدر زيرا هر شينك اصلاح
واكالي آرزو ايلديكمز شو دور مشروطيتده محافظه جان و مال و عرضك محتاج اليه ، امنيت و اسايشتك
موقوف عليهي اولان بر قانونك بحق اصلاح واكلندن بيوك فائده بيوك بخت تصور اولنه ماز .

بو شرح قانون جزانك يالكز مواد منضمه و معدله سنه مخصوصدر . على حاله بر اقبالن ديكر موادينك
شرحندن صرف نظر اولنمشدر . زيرا قانونك اك مهم واك چوق تطبيق اولنان موادي بو تعديل و علاوه
ايدبان ماده لر اولوب ديكر لرينه هيچ دكل ايسده هيچ دنيله جك درجه ده نادر امر اجعت اولنه كلكدهدر .
همده انلر حقنده خطاصواب بر طاقم شرح موجود و ممارسه مدیده سابقه حسبيله محامجه امر تطبيقلرنده
مشكلات دخي مفقوددر ، بوندن ماعدا متباق موادك كافه سي دخي محتاج تعديل اولديغندن حياتلري يك
قيصه در محكوم موت درلر . يارن اوبركون آنلر دخي سقوط ايدو جكلر ، آنلر دخي اورغده كيدن اره انلرينك
كيتديكي يوله كيده جك و يرلرينه بشقه لر كلوب قائم اوله جق در . بونك ايجون آنلرك تشریحيله اشتغال بيهوده
يورغونلق اولور . انشاء الله قانون جزامن باشدن آياغه يكيدين تنظيم اولنورسه اولوقت مجموعي حقنده يكي
شرح يازمق صره سي ده كلور .

بو اثرده تشریحندن ماعدا برده تنقيد واردر . بوندن مقصدمز حاشا مؤاخذه در ظن اولنسون . قانون
يا بمقده كي درجه مشكلاتي بيان هيچ بر كيمسه خاطر و خياله بويله بر كستاخلفي كتوره من - « بر ايشكه
صانعي انسان اوله ممكن ميدركه انده نقصان اوليه » - انجق هر شيدو تكاملك هر ايشده اكال و اتمام نواقصك
اك بيوك مداري ده تدقيق و تنقيد اولديغي بر وجهله اسكار اولنه ماز ، ايشته بني بو وادي به سوق ايدن سبب
دخي محضا بودر ، سبب بشقه بر شي اوليوب انجق متصور اولان يكي قانون جزانك ثنای ترتيبنده بو تنقيدات
بلكه نظر مطالعه به آنورده ولو بر مسئله حقنده اولسون تنوير افكاره خادم اولور احتمال و آمالي در .

استانبول - ۱۵ تموز سنه ۳۲۷

ومن الله التوفيق

حلب مبعوث

آرتين

۸ نجی ماده قائمه : مكررلر حنندنك احكام صور آتیه دائره سنده تطبيق واجرا اولنور .
بر كيمسه مجازات تهرينه دن بريله صورت قطعیه ده محكوم اولدقدن صكره اثنای مدت جزائيه سنده ويا مدت جزائيه سنی اكال ايتكدن ويا
جزا اسباب قانونيه دن بريله ساقط اولدقدن صكره اون سنه طرفنده مؤيد كورك جزاسنی مستلزم بر جرم ايقاع ايدر واولدي حكوميتده مؤيد كورك
جزاسنی بولنور ايسه اعدام اولنور . نفی ابد جزاسنی مستلزم بر جرم ايقاع ايدرسه مؤيد قلمه بئلك جزاسيله مجازات اولنور .
ايكنجی جرم مؤيد قلمه بئلك جزاسنی مستلزم ايسه مكرر اولان شخص مؤيداً كورك محكوم ايديلور .
ايكنجی جرم موقت قلمه بئلك ويا موقت كورك جزاسنی مستلزم ايسه فاعلك مستحق اولديغي جزا ايكي قات اوله وق حكم اولنور واولدي الايجاب
بوجزالرك حد اعظمي اولان اون بش سنه ايكي مثانه ابلاغ اولنيديلور .

برسنده دن زياده حبس جزاسيله صورت قطعیه ده محكوم اولان كيمسه كرك جزانك انفاذندن اول وكرك اثنای مدت جزائيه ده ويا خود مدت
جزائيه سنی اكال ايتكدن ويا جزا اسباب قانونيه دن بريله ساقط اولدقدن صكره بش سنه طرفنده عين ججهي ايقاع ايدرسه اشوب جزانك
حد اعظميله محكوم اولور واولدي الايجاب بوجزالرك حد اعظمي ايكي مثانه قدر ابلاغ ايديلور .
برسنده دن اشغی حبس جزاسيله صورت قطعیه ده محكوم اولان كيمسه كرك جزانك انفاذندن اول وكرك اثنای مدت جزائيه ده ويا خود مدت
جزائيه سنی اكال ايتكدن ويا جزا اسباب قانونيه دن بريله ساقط اولدقدن صكره بش سنه طرفنده عين ججهي ايقاع ايدرسه مقدما محكوم اولديغي
جزا مدتلك ايكي مثلندن دون اولماق و مستحق اوله جني جزانك ايكي مثلي تجاوز ايتماك شرطيله حبسه محكوم ايديلور .
ججهلرده ساختكارلق ، سرقت ، طو نديري يلق ، امنيتي سوء استعمال قلملري تكررده عيني جرم اعتبار اولنور . تكررده اساس حكوميت
سابقه نك محام عماديه دن صدور يدر .

— شرح —

بو ماده تكرر جرمه دائر در . ماده نك تشریحنه باشلامز دن اول تكرره دائر بعض مطالعات عموميه سرد ايددم :
لسان قانونده ، بر جرم دن دولايي قطعياً محكوم اولدقدن صكره بشقه بر جرم ايشلين كيمسه به مكرر
درلر . تكرر جزانك تشديدني موجب اولور . زيرا تكرر ، فاللك قانون جزايه مخالف حر كته ثبات
واصرار بني ميدانه قور ، حقنده اولجه ترتيب ايدلمش اولان جزانك انك اصلاح نفسنه كافي كلد يكني
اظهار ايدر . بناء عليه و يريله جك جزانك حصول مقصده كفايت ايدو جك يعني مجرمك اصلاح نفسنه و آني
ايقاع جرم دن منعه مدار اوله ق مرتبه به ابلاغی لازمكلور .

تكررك سبب تشديد جزا االمسك مشروعيته ده علماء حقوق متفق ايسه لرده بوبابده اتخاذی لازمكلان
اصولده اختلاف ايلمشلردر . بعضيلري تكرر مطابق اصولي قبول ايشلردر ، يعني برنجی جرم ايله ايكنجی جرم اره سنده
هيچ بر در لومطابقت اره مامشدر ، بعضيلري ايسه نوعاً متحدينه هر ايكنيسك ده جايات يا هر ايكنيسك ده جنحه ويا خود
وصفاً متحدينه برنجی سرقت ايسه ايكنجيسك ده سرقت برنجی جرح ايسه ايكنجيسك ده جرح اولمسي لزومه
قائل اولمشلردر . اك زياده معقول اولان رأي ايسه جرائمك نوع قانونيسي ويا وصفني نظراعتباره آليوب ماهيته ده
اتحاد اره يانلرك رأي در . بونلرك رأينه كوره جرائمی سائق و عامللرينك نوعه نظراً تصنيف و بو تصنيفي تكرره
اساس اتخاذ ايلملي . مثلاً سرقت ، طولانديري حيلق ، امنيتي سوء استعمال كي سائقي طمع اولان جرائمی
بر صنف و ضرب و جرح كي اشخاص حنده اولان تعرضاتي بر صنف عد ايلملي . فقط جرائم قتل و جبراً
فعل شنيع و جبر و شدتله غضب و غارت كي آغير اولورسه ماهية دخي اتحاد اره ماملي در . زيرا بوكي
اغير جرائمك ماهيته ده اتحاد اره مق لازمكلورسه سرمايه حياتي جرائم دن تشكّل ايدن بر جاني بوكون قتل يارين
غضب اوبركون عرضه تسلط ايتديكي تقديرده مكرر صايلماق ايجاب ايدركه بونك محذوري ميداندهدر .

تکرر مجتهد برنجی محکومیت ايله ايکنجی جرم آره سنده مرور ایدن مدت ده موضوع بحث اولمشدر ، اوزونجه برمدتک مروری فاعله محکومیت سابقه نی اونونديره جغندن آرتق تکرر انک ایقاع جرمدہ ثبات ودرامنه دليل تشکیل ایدہ من و بناء عليه تشدید جزایه محل قالماز دیشلر . فی الواقع زمان محکومیت سابقه نی اونونديره مسه بيله تأثیرنی تقلیل وازاله ایدر . بوندن ماعدا محکوم برمدت طویله ظرفده هیچ برجرم ایقاع ایتماش اولورسه آرتق کندوسنه جرمدہ ثبات ایتماش واولجه ویریلان جزا کافی کلامش دینله من .

بومقدمه دن صکره شمدي قانون جزانک سکرنجی ماده سنک مطالعه سنه کله م . مذکر ماده ، جنایت ایچون آری جنجه ایچون آری احکام مندرج اولق اعتباریله ایکی قسمه تفریق اولنه بیلور . برنجی قسمی جنایانک ایکنجی قسمی ده جنجه لک تکررندن باحث در . اول امرده تکررک ، کرک جنایت وکرک جنجه یه عائد اولان شرائط و نتایج عمومی سندن بحث ایدہ جکر . و جنایت ايله جنجه نک هر برینه آری آری عائد اولان شرائط و نتایج خصوصی نی ایسه صکره ایضاح ایدہ جکر .

تکررک شرائط عمومی سی . — بری محکومیت سابقه دیکری بر یکی جرم در

محکومیت سابقه : ایشته متعدد جرائم ايله موضوع بحث اولان تکرر جرمی ، یکدیگرندن تفریق ایدن بو محکومیت سابقه قضیه سی در . اگر بریسی متعدد جرم ایقاع ایتماش فقط محکمه یه احضار اولندینی وقت هنوز هیچ بریسندن دولای محکوم اولماش ایسه حقنده تکرر ماده سی تطبیق اولنه ماز . میدانده اولان یالکز اجتماع جرائم ماده سی در . یالکز محکومیت ده کفایت ایتز . ویرلمش اولان حکمک ایکنجی جرمک ایقاعندن اول لایتغیر حالتی کسب ایتماش اولسی لازمدر . چونکه بالاخره فسخ ویا نقض واصلحی محتمل اولان بر حکمی ، جزای تکرر اساس اتخاذا ایتک طوغری اوله ماز ، فاعل ایسه رفع والفا سنه امیدوار بولندینی بر حکمی حسابیه آلمیه بيله جکندن او حکم تأثیر قانونی نی حائر فرض ایدیه من . بناء عليه بر حکم — ولومؤخرأ مراجعتی رد اولنسه بيله — مدت ویا انشای اعتراض واستیناف و تمیزده دیکر برجرم ایشله قانوناً مکرر عد اولنه ماز . انجق شوراسنه دقت اولمق لازمدر که هر قدر حکمک لایتغیر اولسی شرط ایسه ده جزانک قسماً یا کلیاً اجرا ایدلمش اولسی شرط دکدر . زیرا محکوم حقنده وسیله اخطاری تشکیل ایدن شی محکومیت در انفاذ هزا دکدر .

تکررک ، برنجی رکنی مجرد محکومیت قطعیه در انفاذ هزا دکدر قاعده سندن باشلوجه اوج نتیجه تولد ایدر .

۱ — محکوم ، جزانک انفاذ اولندینی ویا انفاذ اولنیوب انجق لازم الاجرا بولندینی ائشاده دیکر برجرم ایشله مش اولسه مکرر عد اولنور . شویله که برنجی جزانک اکالنه ویا اسباب قانونیه دن بریله سقوطنه انتظار اولمق لازمکمز . ماده قانونیه نک جنجه یه دائر اولان اقسامنده جزانک انفاذندن اول وانشای انفاذنده ایقاع جرم ایدنلرک مکرر عد اولنه جنی صراحة ذکر ایدلمشدر . انجق جنایت ده دائر اولان برنجی فقره سنده

جنجه ده یازلمش اولدینی کبی « جزانک انفاذندن اول » عبارته سی یازلیوب یالکز — انشای مدت جزایه سنده یامدت جزایه سنی اکال ایتدکدن ویا جزا مرور زمان ايله ساقط اولدقندن صکره — برجرم ایقاع ایدرسه — دیه یازلمشدر . بونک سبی حکم جنائی انجق یا تنفیذ ویا سقوط جزا حالنده کسب قطعیت ایتماش اوله بیلور فرض اولنمیشدر . شویله که حکم جنائی یا وجاهی اولور یا غیابی اولور ، وجاهی اولورسه محکوم بای حال موقوف بولنور و مدت موقوفیت قانوناً مدت محکومه یه محسوب ایدیه جکندن بوآرده اجرا ایدیلن جرم انشای تنفیذده ایقاع ایدلمش صاییلور ، اگر حکم غیابی اولورسه کسب قطعیت ایدہ من یعنی غیاباً تقدیر مدت کچرسه کچسون محکوم هر نه وقت نفسی تسلیم ایدر یا دردست اولنورسه کان لم یکن اولور ، مکرکه جزا مرور زمان ايله یعنی تاریخ حکمندن اعتباراً یکرمی سنه مرور یله ساقط اوله ، ایشته او حالده کسب قطعیت ایتماش اوله جغندن تکررر اساس اتخاذا اولنور ملاحظه بيله « جزانک انفاذندن اول » عبارته سنک یازلمسه لزوم کورلما مشدر . [۱]

۲ — محکومیت لایتغیر حالتی کسب ایتدکدن صکره سبباً من الاسباب حکمک اجرا سندن صرف نظر اولنسه تکرر مجتهده او محکومیت بینه حکم و تأثیرنی محافظه ایدر . مثلاً محکومک عفو شاهانه یه مظهر اولسی ویا خود جزانک مرور زمان ايله سقوطی تکرر باینده حائر تأثیر دکدر . زیرا بوصورتله رفع ایدیلان شی تنفیذدر محکومیت دکدر .

۳ — محکومیتی ازاله ایدن اسباب تکرری قبوله مانعدر . مثلاً محکومیت قطعیه دن صکره اعاده محاکمه نک قبولی واعاده حقوق ممنوعه کبی .

قالدی که محکومیت سابقه نک ، اشبو ماده نک صوک فقره سنده بیان اولندینی اوزره محاکم عدلیه دن صدوری شرطدر . بناء عليه محاکم اداره وعسکریه دن صادر اولان حکم تکررر اساس اتخاذا اولنه من . کذلک محاکم اجنبیه دن ویرلمش اولان حکملردخی تکررر اساس اتخاذا اولنه ماز . قوانین جزایه نک محلی territorialité des lois penales اولسی قاعده سنک اقتضای بویه در .

حکم واقعیه صکره یکی برجرم : ایشته تکررک ایکنجی رکنی ، انجق بو جرم اخیرک جرم سابق ايله ماهیه از جوق برارتباطی بولنسی لازمدر . یعنی کرک اولکینک کرک صکره کینک جنجه ویا جنایت قییلندن

[۱] بو ملاحظه وارد ایسه ده تمامیه دکدر . زیرا برکسه وهاهاً جنایتله محکوم اولدقندن صکره و حکمک انفاذندن مقدم

حبس خانه دن فرار وانشای فرارنده بشقه برجنایت ایشله بیلور . بو حالده ایکنجی جرم انشای مدت هزا ایدر ایشلمش صایله ماز و بناء عليه فاعلی مکرر عد اولنماق ایجاب ایدر که مقصد قانونه موافق دوشمییه جکی معلومدر . ایشته بو محدودی دفع ایچون « جزانک انفاذندن اول » عبارته سنک بورایه دخی علاوه سی مناسب اولوردی ظن ایدرم . بوراده مقصد مجرد محکومیت قطعیه نی کافی صایموبده انفاذ جزای تکررر اساس اتخاذا ایتکدر دینله من زیرا اوله اولسه ایدی جنجه لرده دخی « حکمک انفاذندن اول » عبارته سی بولنماق لازم ایدی . اطراد ایچون .

اولیٰ شرطدر . زیرا قانون قباحتلک اهمیتسز لکنه بناء آنکرده تکرره اعتبار ایتیموب بوبیخی یالکز جنجه وجنایته حصر ایشدر .

تکررک نتائج عمر میسی . — قانون حال تکرری ، جرم اخیر ایچون اسباب مشدده قانونیه دن عد ایدیور . بناء علیه شرائط تکررک وجودیله برابر حاکم اشبو مادهیه توفیقاً جزایی تشدیده مجبوردر .

شمدی کلهم جنایت ایله جنجهلرده تکررک شرائط خصوصیه سنه :

اولا شوراسنی بیلیمک لازمدرکه جرم اول و اخیرک متقابلاً جنایت ویاجنجه ویاجنجه ایله جنایت اولمیرینه کوره درت درلو صورت حصوله کلور .

۱ — برنجیسی ده ایکنجیسی ده جنایت .

۲ — برنجیسی ده ایکنجیسی ده جنجه .

۳ — برنجیسی جنایت ایکنجیسی جنجه .

۴ — برنجیسی جنجه ، ایکنجیسی جنایت .

اشبو ماده برنجی صورت ایچون یعنی جنایاتده (recidive criminelle) تکرر مطلق (recidive générale) اصولی قبول ایشدر ، یعنی ایکنجی جرم ایله برنجی جرم بیننده مماثلت ویا مشابهت مطلوب اولیوب هر ایکسینک مجرد جنایت قیاسدن اولسی کافی در . مثلاً برنجیسی جبراً سرقت اولدینی حالده ایکنجیسی قتل ویا قونداجیق اوله ییلور . شوقدر وارکه ایکنجی جرم مجرمک اثنای مدت جزائیسنده و مدت جزائیسنه اکیال ایتدکدن ویا جزا اسباب قانونیه دن بریله ساقط اولدقندن مثلاً حکم غیابی جنائی مرور زمانه اوغرا . یوبده جزایی ساقط اما حکمی لایتغیر حالی کسب ایتدکدن صکره اون سنه ظرفده اجرا ایدلمش اولق شرطدر . اگر ایکنجی جنایت مذکور مبدأردن یعنی جزانک اکالی ویاسقوطی تاریخندن اعتباراً ایکنجی جنایت اون سنه دن ولو برکون بر ساعت صکره اولسون اجرا ایدلمش ایسه تکرر قانونی زائل اولوب الحاق او ایکنجی جرمه مخصوص اولان جزا صورت عادیده تعیین وحکم اوله ییلور . جزانک صورت تشدیدینه کمنجه مؤخرأ ارتکاب ایدیلان جنایانک انواعه کوره درجائی متن مادهده تبیین وتصریح ایدلمش اولدقندن اوراسی محتاج تشریح دکدر .

ایکنجی صورتی یعنی کرک برنجی وکرک ایکنجی جرم جنجه اولق اوزره تکرری (recidive correctionnelle) قانون یالکز حبسی مستلزم خصوصاته حصر ایش یعنی جزای تقدیمی مستلزم جنجهلرده تکرر قاعدهسنی قبول ایشدر .

تکرر مقید (recidive spéciale) قاعدهسنه توفیقاً ایکنجی جرمک برنجی جرم ایله وصفاً متحد

اولسنی مثلاً برنجیسی ضرب ایسه ایکنجیسیده ضرب برنجیسی جرح ایسه ایکنجیسیده جرح اولسنی شرط ایشدر . یالکز طولاندیرجیق ، سرقت ، امنیق سوء استعمال وساخته کارلق فعللرینی بوقاعدهنک استثناسی

اولق اوزره عین جرم عد ایشدر . بوندن ماعدا محکومیت سابقه نک بر سنه دن زیاده ویا نقصان حبسی اولانه کوره جنجهلری ایکی قسمه آپیرمش ومحکومیت سابقه بر سنه دن زیاده اولدینی تقدیرده ایکنجی جرمی مستلزم اولدینی جزانک حد اعظمیله ولدی الايجاب حد اعظمک ایکی مثلیله جزالاندیرمشدر . ونقصان اولدینی حالده مدت محکومه سابقه نک ایکی مثلندن دون ومستحق اوله جنی جزانک ایکی مثلندن افزون اولماق اوزره حبس جزایی تعیین ایشدر .

شو حالده سابقاً جنجه ایله محکوم اولان بر کیمسینی ایکنجی بر جنجه دن دولایی حضور محکمهیه کتورسلر خصوصات آتیه نک یکان یکان تدقیق لازمدر . اولا مرقومک ایکنجی جرمی حبسی مستلزم میدر؟ نایاً برنجی جرم ایله ایکنجی جرم وصفاً متخدمیدر؟ ثانیاً محکومیت قطعی تاریخندن واکر حکم اجرا اولمش ایسه مجرم جزایی چکدکدن ویا عفو و مرور زمان کی بر سیددن دولایی جزانک ساقط اولدینی تاریخندن اعتباراً ایکنجی جرمک ایقاع اولدینی زمان آرمسندن بش سنه دن زیاده مدت مرور ایش میدر؟ رابعاً محکومیت سابقه بر سنه دن زیاده می یوقسه نقصان میدر؟ تدقیق اوله رق نتیجه حاصلهیه کوره حکم اولمق لازمکلور . شویله که محکومیت سابقه بر سنه دن زیاده حبس وایکنجی جرمک مستلزم اولدینی جزانک مبدائی برآی و منتهایی ایکی سنه حبس ایسه ایکی سنه حکم اولنور و لدی الايجاب بو حد اعظم ایکی مثله یعنی درت سنهیه قدر تشدید اوله ییلور . یوقا کر محکومیت سابقه بر سنه دن دون مثلاً ایکی آی اولسه ایکنجی جرمندن دولایی مستحق اولدینی جزا ایسه — محکومیت سابقه سندن قطع نظر اوله رق — اوچ آی بولسه ویریله جک جزا درت آیدن اکسینک و آتی آیدن زیاده اوله ماز . اما اوله ییلور که محکومیت سابقه نک ایکی مثلی جزای مستحق اخیرک ایکی مثلندن زیاده اولسون او حالده نه یایمق لازمکلور؟ مثلاً محکومیت سابقه ایکی آی و جزای مستحق منتهایی برآی اولسه حاکم درت آیه می یوقسه ایکی آیه می حکم ایتک لازمکلور . بو خصوصده قانون ساکت در . انحق شقیقه قابلیت اولان خصوصاته مجرمک تعهده عمل اولمق ايجاب ایدمک قاعدهسنه توفیقاً ایکی آی ایله حکم ایتک لازمدر . شوراسی ده آ وجه شایان دقت درکه بو تکرر جنجه بحثنده قانونک نظر اعتباره الدینی شی محکومیت در ، یوقسه فعلک مستلزم اولدینی مجازات دکدر قانوناً معین اولان جزانک حد اعظمی نه اولورسه اولسون اکا اعتبار اولیموب طرف محکمه دن تقدیر وحکم ایدلمش اولان جزانک مدتنه باقلمق لازمدر .

اوچنجی صورتک تکرری ايجاب ایده چکنه دائر اشبو مادهده نه برصراحت و نه ده اشارت وارددر . بناءً علیه سابقاً جنایتله محکوم اولان بر کیمسه مؤخرأ جنجه قییلندن بر جرم ایشلرکی تقدیرده مکرر عد اوله ماز .

دردننجی صورت دخی بویه در یخی مسکوت عنه براقلمشدر بناءً علیه اولجه جنجه ایله محکوم اولمش برکسه مؤخرأ برجنایت ایقاع ایتسه اودخی مکرر صایلتاز .

— تنقید —

بو ماده ده الكزیده نظر استغرابی جلب ایدن نقطه ، مؤید كورك جزاسیله محكوم اولان بر كسه نك بالاخره ینه اوجزایی مستلزم بر جرم ایشله دیکی تقدیرده اعزام اولنه جنی کیفیتی در ، اعدام جزاسنك قانونمزدن بتون بتون رفع والغاسی قابل دكل ایشه ده هیچ اولمازسه توسیع ایتماك لازمدر . یالكز قاتلله حصر وتخصیص اولنسه معقول اولور ، زیرا قاتلك فعلی ایله حقنده اجرا ایدیلن جزا یننده مماثلت بولندیغندن عقل بونی تجویز ایده بیلور . اما حد ذاتنده قتل جزاسنی مستلزم اولمیان بر فعلدن دولایی بر كسه نك اعدام اولنسنی عقل قطعاً تجویز ایتز . ۷ نجی ماده نك لغو ایدلمش اولان ذیلنده بو کبی احوال ایچون تعیین ایدلمش اولان اصول غایت معقول و مستحسندر ، شویله که بویله بر مکررک التي سنه مخبره و احتلاطدن منع ایله دائرة محبوسیتی تضییق اولنوب انقضای مدته حال سابقه اعاده اولنه جنی محرردر . بوندن قرق بوقدر سنه مقدم ۸۴ تاریخده اوروپا لیلره بیله نمونه امتثال اوله بیله جك بو ذیلی ترتیب ایش اولان ذاتك نامی معلوم ایشه بزم تاریخ قانون جزامزده لسان ستایشله یاد اولنمغه شایاندر .

متن ماده ده اوجنچی صورتك یعنی برنجی جنایت اولدینی حالد ایکنجینك جنحه اولسی کیفیتنك ترك واهمال ایدلمسی ایچون هیچ رسبب معقول تصور اولنه ماز . وجوق غریب نتیجه لر تولید ایدر . فعل سابقه ده خفیف اولان بر مجرمك مثلاً عادی سرقتدن دولایی محكوم اولمش بر كسه نك ایکنجی دفعه ینه عادی بر سرقت ارتکابی حالنده مکرر عد اولنسی ایجاب ایدر کن سابقاً ده اغر مثلاً استعمال جبر و شدتله سرقتدن دولایی جنایتله محكوم اولمش مجرمك مکرر عد اولنماسی ایجاب ایدر که قطعاً موافق عقل ومنطق دکلدر . هله بوایکنجی سرقتی هر ایکسی مشترکاً ایقاع ایش اولدقلری تقدیرده اجرا اولنه جق تطبیقات قانونیه پك غریب اولور عینی جرمدن دولایی جنحه سابقه لوسی مکرر اولورده جنایت سابقه لوسی اولماز . ایشه قانونك بو نقصانی محتاج اکلدر .

دردنجی صورته کلنجه اسباب موجب لایحه سنه کوره قصداً اهمال ایدلمشدر . دینلمشدر که اولجه بر جزای تأدیی ایله محكوم اولان کیمسه نك مؤخرأ بر جنایت ایقاع ایلسی حالنده محکومیت سابقه جزای تریبی بی ایکی قاته ابلاغه کافی بر اخطار عدلی جدی عد اولنه ماز . وبویله بر حال وقوعنده مؤخرأ ارتکاب اولنسان جنایت ایچون قانونك عادیاً تعیین ایتدیکی جزا تنکیله کافی در . بو سبب مقنع و کافی بر سبب دکلدر . زیرا بواصولده جنحه مرتکبلرینی طریق جنایتله سلوک ایلاری ایچون شائبه تشویق کبی بر شی وارددر . مثلاً یوقاریکی سرقت ماده سننده فاعل ، سرقت عادیده بولنه جفته سرقت موصوفه ده بولنسون دیمکدر . جنجه لرده جرائمك ماهیه متحد اولنلرینك کافه سننی تصنیف ایدوب تکررده عینی جرم عد ایتك لازمدر . مثلاً جرح و ضرب کبی شخص حقنده وقوعبولان تعدیاتی بر صنف . فعل شنیع وفحشیانه تحریک کبی عرض

وعفته تعلق ایدنلری دیگر بر صنف واقعا ویلان یره یمین وشهادت کبی تغییر حقیقته متدائر اولنلری بر صنف عد ایتك وبو حالی یالكز ماده ده ذکر ایدیلان ساخته کارلق ، سرقت ، طولاندریحیلوق وامنیتی سوء استعمال فعللرینه حصر ایتماك لازم ایدی . چونکه بر مالی چالدقن صکره بریسنی طولاندرمقدمه تشدید ایچون نه کبی علت موجود ایشه برینی ضرب ایتدکدن صکره دیگرینی جرح ایتدکده ویاخود ویلان یره یمین ایتدکدن صکره ویلان یره شهادت ایتدکده وسائرده دخی او علت و سبب موجوددر .

۱۱ نجی ماده قائمه : مصارف محاکمه نك ایفاسی محكوم علیه عائددر . برجرمدن دولایی محكوم اولان اشخاص متعدده رد اموال واعطای تضمینانده و مصارف محاکمه نك ایفاسنده آخره حصه سیله حق مراجعتی اولوق اوزره یکدیگرینه متکفلدر . جرائم مختلفه دن دولایی بر اعلام ایله محكوم اولان اشخاص متعدده نك یکدیگره تکفلی یالكز مشترکاً محکومیتی انتاج ایدن جرمك مصارف محاکمه سنه عائددر .

— شرح —

بو ماده نك حکمی اوج شیشه ؛ ۱ — اموال ۲ — تضمینات ۳ — مصارف محاکمه ینه منحصر اولوب جزای نقدی ینه شمولی یوقدر . بر جرمی بالاشترک ایقاع ایدنلری رد اموال ، اعطای تضمینات و مصارف محاکمه خصوصنده یکدیگره کفیل طومق موافق حقانیتدر . زیرا انلردن هر برینی دیگر شرکاسندن بالتفریق منفرداً او ضرری حصوله کتورمشدر فرض ایتك معقولدر ، مثلاً اوج کیشی بالانفاق بریسنك خرمتی یا قش اولسه لر احراق فعلی فرداً فرداً هراوچنده عطف اولنه بیلور . بناء علیه متضرر اولانك كرك مجتمعاً و كرك منفرداً کندی ضررینك تمامی هر برینه تضمین ایتدیرمکه حقلی اولور . مصارف محاکمه ده خزینه قارشی تضمینات حکمنده در . رد امواله کلنجه عیناً بر مالک صاحبنه ویرلمسی دیمك اولدیغندن هر کیمک یدنده ایشه اندن آلنه جنی جهتله بحث کوتورر یری یوقدر ، شو قدر وارکه تلف اولمش ایشه بدلی یاخود قیمتی متکفلاً تضمین ایتدیریلور . اما اشبو ماده موجبنه محکوملردن بریسی تضمینات ویا مصارف محاکمه نك تمامی کندوسی ایفا ایتدکدن صکره حصه سیله شریک جرمه رجوع ایده بیلور .

جزای نقدی به کلنجه آنده تکفل جاری دکلدر . زیرا جزای نقدی آدی اوستنده بر جزادر . جزا ایشه ، هر نه درلو اولورسه اولسون شخصه personnelه مخصوص اولوق لازمکلور شویله که اوج کیشی بالاشترک بریسنی ضرب ایلسه لر و محکمه نك تقدیرینه کوره بوفعل بش لیره جزای نقدی بی مستلزم کورلسه هر برینه آیری آیری بشرایره حکم اولنور ، هر اوجی مشترکاً بش لیره به حکم اولنسه ماز نده متکفلاً اون بش لیره ویرسونلر دینیه بیلور . عقوباتده نیابت جاری اولماز . بناء علیه بر جرم مشترک محکوملردن بری محكوم اولدینی جزای نقدی بی ویره مدیکی حالد دیگرلرندن طباب اولنیوب ۳۷ نجی ماده ده کوستریله جکی وجهله جزای نقدی حبسه تحویل اولنور .

ایشته جرم واحددن دولایی اشخاص متعدده محكوم اولدینی تقدیرده بو صورتله معامله اولنور . اعلامده

مخصوص قواعد عمومیه به تابعدر. مثلاً مجازات سائر مثلوا جزای نقدینك ده شخصی personnelه اولسی لازمدر یعنی هم فعل ویا مشترکرك غیرى حقنقه تطبیق اولنه ماز. بوقاعده اساسیه دن نتایج آتیہ تولد ایدر. ۱- اگر جزای نقدی مظنونك حیانتده حکم ایدلماش ايسه وفاندن صکره ورثه سی علمینده ترکیه اضافله حکم اولنه ماز. چونکه جزای مجرمك وفاتیه ساقط اولور ۲- جرم اشخاص متعدده طرفندن ایقاع اولندینی تقدیرده قانوناً معین اولان جزای نقدی هربری حقنقه تماماً حکم اولنور مثلاً فاعل اوچ کیشی اولوبده فعلك مستلزم اولدینی جزا برلیرادن عبارت اولسه هربرینك آری آری بر لیره وبرمه لربنه حکم اولنور. یوقسه ارچنك یالکزر لیره وبرمسنه حکم اولنماز. نیته کیم اوچ کشینك مشترکاً ایقاع ایدلکاری برضرب فعلی بر آی محبوسیتی مستلزم اولسه هربری بر آی محبوس اولور یوقسه بر آی اوچنه تقسیم اولنوبده هربرینه اونز کون جزا ویريله مز.

جزای نقدی بعضاً جزای مستقل اولق اوزره یالکزرجه دبعضاده آخر برجزانك متممی اوله رق انکله برلکده حکم اولنور شوقدر وارکه جنایتلرده انحق جزای متممی اولق اوزره اوده نادراً حکم اولندینی حالده جنحه لرده کرک مستقلاً وکرک فرعاً وقباحتلرده ايسه صانکه جزای مخصوص اوله رق حکم اولنور. جزای نقدینك صورت تحصیل وامتناع وقوعنده حبسه تحویلی و اصول محسوبي حقنقه متن ماده پک واضح اولدیفندن تشریحه حاجت یوقدر.

— تنقید —

اشبو ماده ده محکوم جزای نقدی بی تأدییه ایتمز ویا ایدمه مزیایسه برکون حبس ربع لیرایه بدل اولق اوزره محکوم به جزای نقدی حبس جزاسنه تحویل اولنه جنی محرردر. معلومدرکه جزای نقدینك فقیرایله زنکین حقنقه کی تأثیری بردکدر. مجازات نقدیه نك حد اعظمی بیله حکم ایدلش اولسه زنکین متأثر اولماز. انحق فقیر چوق کره حد اصغریسنی بیله تدارکدن عاجز قالور. محکومك ایفاسی بد اختیار و اقتدارنده اولمسان بر خصوصدن دولای حبس ایله تضییق ایدلمسی جائز اوله ماز ظن ایدرم. اما دنیله جک که بواسطه قبول ایدلمزسه فقرانك جزای نقدی بی مستلزم هر درلو جرملرندن دولای معافیتی اقتضا ایدرکه موافق عدالت وله میه جنی معلومدر. فی الواقع فقرای محضاً فقرا اولدیفندن دولای جزادن معاف طوتمق طوغری اوله ماز آنحق بعض دولتلك قانونلرنده اولدینی کی جزای نقدی بی ایفا ایدمه من محکومه بورجه مقابل حکومت حسابنه برایش تسکینف و بویه جه چالیشدیر یله رق استیفا اولنق آنحق چالیشمقدن تمرد و امتناع ایدلکی تقدیرده بوماده موجبجه جزای نقدی حبسه تحویل ایدلنك قاعده سنی قبول ایتك واردرکه هیچ بر محدودری اولما مقله برابر موافق حکمت و نصفت اولدینی میدانده در.

۲۹ نیمی ماده قائمه: حکم قصعی لخرقندن اول وقوع بولان موقوفیت مدت محکومه جزاییه دن تنزیل اولنور. اگر محکوم علیه حقنقه نفی جزای حکم اولنیش ايسه برکونك موقوفیت بش کونك نفیه معادل عد اولنور و اگر یالکزر مجازات نقدیه ترتیب اولنیش ايسه جزای نقدی ۳۲ نیمی ماده ده کوستریلی نسبت دائره سنده محسوب و تنزیل اولنور.

— شرح —

بو ماده ده کی موقوفیت لفظندن دخی کرکی کی اکلاش یله جنی اوزره حکم قطعیدن اولنکی مدتك حبس خانه ده ویا توقیف خانه ده کچمش اولسنده بر فرق یوقدر. یالکزر نظر دفته اله حق ایکی نقطه واردر. ۱- مبدأ توقیفک تعیینی ۲- مدت محکومیتك اصول حسابی. اولا مبدأ توقیفی تدقیق ایدلم: قانون جزانك ۳۴ نیمی ماده سنده حبس جزاسنك مدتندن بحث اولنور کن مبدأ اولق اوزره مجرمك «حبسه دخولی» تاریخی کوسترلشددر. بناء علیه موقوفیتك مبدأ ده توقیف خانه ده دخول تاریخی اولق لازمکلور. انحق بعض احوال واردرکه بوقاعده شدت و تضییق ایله تطبیق اولنورسه محکوملرك مغدوریتی موجب اوله جفندن توسیعاً تطبیق اولنسی موافق معدلت اولور ظن ایدرم. مثلاً حقنقه توقیف ویا اخذ و گرفت مذکره سی صادر اولش اولان مظنون ویا متهم نقل اولنه جنی محل توقیف خانه سندن اوزاق بر محله ضابطه طرفندن یافه لنش اولسه مبدأ توقیفی حبس خانه ده دخولی تاریخنندن حساب ایدلکی حالده ضابطه نك ید تضییقنده کچورمش اولدینی کونلر حساب خارچنده قالور و مغدور اولور. حالبوکه ضابطه نك ید تضییقنده قالمغه توقیف خانه ده قالمق بیننده نتیجه بر فرق یوقدر. هرابکی حالده دخی او کسه نك حریت شخیصیه سی تضییق ایدیلور. یا مظنون ممالک اجنبیه ده اولوبده استرداد مجرمین طریقله ممالک عثمانیه به نقلی فرض ایدلکی تقدیرده بو نقطه نك نه درجه شایان تأمل اولدینی کرکی کی تظاهر ایدر.

کله لم بوموقوفیت سابقه، هر حالده محکومیت لاحقه به اساس اولان جرمدن منبعث اولنسی می مقتضیدر؟ یوقسه بشقه بر فعلدن دولای اولسنده ینه محسوب اولنق می لازمکلور؟ مثلاً زینك، حقنقه سرقت ماده سندن دولای ویرلش اولان بر توقیف مذکره بناء موقوف بولندینی ائنده - اوده تاریخ توقیفندن آتی آی صکره - علمینده برقتل دعواسی اقامه ایدلسه و نتیجه ده زید سرقت ماده سندن تبریه و قتل دعواسندن دولای محکوم اولسه مذکور آتی آی موقوفیت مدت محکومیتدن تنزیل اولنق لازم میدر؟ اگر بو تنزیل قاعده سنك حکمت وضعی نظر مطالعه به النورسه موقوفیت قبل الحکمك اومدت موقوفیت ائناسنده وقوعه کلان هر هانکی بر محکومیه محسوب اولنسی لازمکلور. چونکه بو اصوله کوره موقوفیت سابقه حکم لاحقک بر اجرای معجل حکمنده در و مراد ايسه محکومك فضولی مغدوریتك ازاله سی در.

بو تنزیل کیفیتی اعلامده تصریح ایدلماش اولسه بیله موقوفیت ینه مدت محکومیه محسوب ایدیلور. زیرا بو کیفیت طوغری یه بلا واسطه قانوندن استحصال ایدیلان بر حکم مطلق در. یعنی حکم حاکمه مقتدر دکدر.

مدتك اصول حسابنه كلنجه ، دها قيصه و بناء عليه محكومك لهنده اولمى حسيله اوتندن برو اتخاذا
ايديلان اصول سنه و ايلرك قري اوله رق حسابى مركزنده در آنجق ابتدای توقیفه آيك برقاچ كونی كچمش
ايسه مدتك نهايتنده اوتوز كونه ابلاغ ايديلور مدت محكوميت اكر كرن ايسه بهر كون يكرمى درت ساعت
اولق اوزره موقوفينك ابتدا ايتديكى ساعتدن اعتباراً ساعت بساعت حساب ايديلور .

۴ نجي ماده قائمه : حين ايقاع جرمده اون اوج ياشى اكمال ايتامش اولانلر قوه مېزه دن محروم عد اولنوب ايشللكارى جرمدين مسئول اولمالر .
آنجق جنحه محكمه سى محكميله و كنديلرندن تعهدنا آلتق صورتيله اوين ويا ولى و وصيلينه تسليم و يا خود نهايت سن رشدين تجاوز ايتجهك بر
برمدتله . براى تربيه و توقيف بر اصلاحخانه به ايصال اولنورلر اوين ويا ولى و وصيلينه تسليم اولنوب چو جقار اون بش ياشى اكمال ايتكسزين
نقيد و نظارتده تسيله بر جرم ايقاع ايتلرینه ميدان ويريلور ايسه محافظه سنه مأمور اولنورلر بر ايرادن يوز ليوايه قدر جزای نقدى آلنور .
حين ايقاع جرمده اون اوج ياشى اكمال ايتش اولوبده اون بش ياشى اتمام ايتامش اولانلر حقارنده ايشللكارى جرمدين دولايي بروجيه آق
جزا تعيين اولنور .

اكر جرمى اعدام ويا مؤبد كورك ويا قلعهبندلاك ويا نفى ابد جزالرينى مستلزم اولان جنايات قبيلىندن ايسه اصلاح نفس ايچون بش سنه دن اون
سنه به قدر حبس اولنور . و اكر موقت كورك ويا موقت قلعهبندلاك ويا نفى موقت جزالرينى موجب اولان جرائمدين ايسه كذاك اصلاح نفس
ايچون جرمينك مستلزم اولدينى جزا مدتك ريعندن نهايت ثلثي مقدارى مدتك حبس اولنور و بوايكي صورتده دخی بش سنه دن يدي سنه به قدر
ضبطيه نظارتى آلتنه آلنه سيلور و اكر جرمى حقوق مدنيه دن اسقاط جزائى موجب ايسه كذاك اصلاح نفس ايچون آلتق آيدن اوج سنه به قدر
حبس اولنور . اكر ذكر اولنان جزالرك مادوننده بر جزايي موجب ايسه اول جزانك ثلث مدتي تجاوز ايتامك اوزره برمدت معينه ايله كذاك اصلاح نفس ايچون حبس
اولنور . اكر مجازات نقدييه يي مستلزم ايسه نصفى تيزيل ايديلور . حين ايقاع جرمده اون بش ياشى اتمام ايتامش اولوبده اون سكز ياشى اتمام ايتامش اولنور اعدام ويا مؤبد
قلعه بندك ويا مؤبد نفى جزالرينى مستلزم اولان احوالده اصلاح نفس ايچون يدي سنه دن اون بش سنه به قدر حبس اولنور و موقت كورك
ويا موقت قلعهبندلاك ويا خود نفى موقت جزالرينى مستلزم احوالده كذاك اصلاح نفس ايچون مجازات اصليه مدتك نصفندن ثلثاني مدته قدر
حبس اولنور و هر ايكي صورتده دخی بش سنه دن اون سنه به قدر ضبطيه نظارتى آلتنه آلنه سيلور و اكر جرم ذكر اولنان جزالرك مادوننده
ايسه جزای اصليينك ربيى بعدالتيزيل حبس جزاسى تعيين اولنور .

— شرح —

بوماده قانونيه حيات بشرى درت دوره به آيرمشد .

۱ — اون اوج ياشنك اكالنه قدر اولان مدت .

۲ — اون دردك ابتداسندن اون بشك نهايته قدر اولان مدت .

۳ — اون آلتينك ابتدا نندن اون سكزك ختامنه قدر اولان مدت .

۴ — آندن سكزه كچن مدت در .

برنجى دوره ده ايشلنيلان جرملردن دولايي فاعللر مسئول طوتلامشدر زيرا مسئوليت جزائيه نك
اسالاساس تميز و اختيار . انسانك تميز و اختيارى ايسه بردن بره ظهور ايتيوب جسمى كچي آنا فان نشوونما
بولور . انسانك ابتدای حياتنده تميز و ادراكدن محروم اولدينى محسوس و محقق بر كيفيت در ، انجق
تميز و اختيارك زمان فقدانى ايله وقت ظهورى بيننده كى حد فاصلى تعيين ايتك ممكن دكل ايسه ده قانون
اون اوج ياشندن اول كچن مدته صباوتده تميز و اختيارى يوق فرض ايلش و بناء عليه بو دوره ايچون جزا
ترتيب ايتامشدر . فى الواقع بو ماده ده هر نقدر بومثللورك سن رشدين تجاوز ايتامك اوزره براى تربيه

و توقيف بر اصلاحخانه به ايصال اولنه جقلى محروم ايسه ده بو معامله جزا قبيلىندن اوليوب محضا چوجنك
تعليم و تربيه سى مقصديه اتخاذا ايديلان بر تدبير اصلاحكاريدر . زيرا صيانت جرائمى عموميتله بولندقلرى
محيطك و كوردكلرى سوء مثال و تربيه نك اثرى اولديغندن آنلرى ايني بر مكانه نقل ايله تربيه سنه خدمت
ايتك جمعيت بشربه نك مقتضاي منفعتى در . شو حالده بو صرف ر مسئله اجتماعيه اولوب مسئله جزائيه
دكلدر . انجق شوراسى جاى تأسف دركه بزده ولو برتك اصلاحخانه موجود اولديغندن ماده نك بو جهتي
شيمديك قابل تطبيق دكلدر انشاء ايلاروده اولور .

معصوميتى محقق اولان بر سن اولدينى كچي قوه تميزيه نك ظهور ايتش فقط تماميله نشوونما بولامش
اولدينى بر سن دها واردركه قانون بونى اون دردك ابتداسندن اون بشك نهايته قدر كچن مدت اولق اوزره
فرض و تميز ناقصك تميز تام ايله اولان فرقنى نظر اعتباره الهرق جزای اصليي تخفيف ايلشدر شويابه كه :
اكر جرمى اعدام ويا مؤبد كورك ويا قلعهبندلاك ويا نفى ابد جزالرينى مستلزم اولان جنايات قبيلىندن ايسه
اصلاح نفس ايچون بش سنه دن اون سنه به قدر حبس اولنور و اكر موقت كورك الى آخره ايسه
صورتيله جزا ترتيب ايلشدر .

كله لم قانون سنى اوزيشدن افزون واون سكز دن دون اولنور كده حسب لسن نقصانى تجربه و احتياطنه
بناء جزالرينى بر مقدار تخفيف ايلكي موافق مصلحت صايمشدر . فى الواقع بو سنه تميز و اختيارك وجودى
مسلم ايسه ده تجربه ديده كسه لرك تميز و اختيارينه معادل و مساوى اوليوب هنوز بايخته و سر كشته اولدينى ده
قابل انكار دكلدر .

خلاصه قانون قوه تميزيه نك رفته رفته نشوونماسنى اساس اتخاذا ايدرك درجات اوزرينه اون سكز سنى
اكمال ايدنه قدر مجازاتى تخفيف ايلش واون سكز دن كره قوه تميزيه نك كالنه قائل اولديغندن آرتق سنى
نظر اعتباره آلامشدر .

قالديكه بو ماده ده بيلنمى لازم برقاچ مسئله فرعيه واردر .

۱ — قانون فعلك نوعنى دكل جزانك مقدارىنى اساس اتخاذا ايدرك اون اوج ياشندن اشاعى اولنورك
على الاطلاق محاكمه لرى جنحه محكمه سنه حواله ايلشدر . بناء عليه بر صيانت ايقاع ايلديكى مثلاً قتل فعلندن
دولايي اصول حاضر به كوره اتهامنه وسائر معاملات جنائيه حاجت يوقدر . دوغربدن دوغرييه مستنطق
قرارنامه سى اوزرينه بدايت جزا محكمه سنه محكمه سى رؤيت اولنور .

۲ — جنحه محكمه سى نتيجه محاكمه ويره جكي حكيمه بخيردر ، ايترايسه چوجنى با تعهدنامه اويوس
ولى ويا وصيلينه تسليم ايدر ، ايترسه اصلاحخانه به كونددر . اصلاحخانه به كوندريكي تقدريده چوجنك
اوراده نقدر قاله جنى مدتي تعيين ايدر . فقط بومدت هيچ بروقت چوجنك سن رشدين تجاوز ايدنه من .

۳ - والدین ولی و وصیلرینه با تعهدنامه تسلیم اولندیغی تقدیرده چوجق اون بش یاشنی ا کمال ایشمکسزین تقید و نظارتده تسبییدن ناشی بر جرم ایقاع ایتلرینه میدان ویریلورسه محافظه سینه مأمور اولنلردن بر لیرادن یوزلیرایه قدر جزای نقدی اخذ اولنور . و بو دفعه محکمه ایسترسه چوجنی آلوب ینه اصلاحخانهیه کونددر تدقیق اولنه جق مسائلدن بریسیده ثبوتک محاکمه تابع اوله جنی قاعده در .

مظنون حین ایقاع جرمده صغیر اولدیغی ومدعی عمومیده کیر بولندیغی ادعا ایدرسه سوز مظنونک اولوب مدعی عمومی طرفدن اقامه بینه اولنق لازمدر . بو خصوصده نفوس تذکره سی ینه تحریریه دن اولغله مقبولدر . انجق نفوس تذکره سی تاریخ تولدی مثبت اولوب تاریخ وقعه یی اثباته مدار اوله میه جفتدن وقت جرمک تعینی اقتضا ایدن احوالده هر درلو وسائط ثبوتیه ایله مثلاً قرینه قاطعه ، شهود و اوراق ایله اثبات مدعا اولنور . بو سن خصوصی محکمه طرفدن رأساً تدقیق اولنه بیله چکی کبی بدایه درمیان اولنماش ایسه بیله استینافاً کرک مظنون و کرک مدعی عمومی طرفدن درمیان اولنه بیلور .

تتقید -

بوماده کوره برنجی دوره حیات انسانک ولادتندن باشلا یوب اون اوچ یاشنی ا کمال ایدنجیه قدر امتداد ایدیلور . شو حالده هر تقدیر نتیجه محاکمه ده ترتیب ایدیه چک شی جزا دکل ایسه ده هنوز درت بش یاشلرنده اولان بر چوجق عاینده مثلاً سرقتدن دولایی تعقیبات قانونیه اجرا ایدیه بیلور . بوا یسه غایت کولنج برشی اولور . بناءً علیه برسن معینه مثلاً یدی سنه قدر تعقیبات قانونه نک کلیاً منعه داتر بر فقره علاوه سی مناسب اولور ظن ایدرم .

بوندن ماعدا ایکنجی دوره ده یعنی ۱۳ - ۱۵ یاشنده بولنانلر ایچون بوجه مشروح علی الاطوار جزا نک تخفیفیه اکتفا اولنمشدر . یعنی بوسنده بولنانلرک کافه سنه قوه تمیزیه نک متساویاً رهبری اصل اعتبار اولنمشدر . حالبوکه بوچاغنده بولنانلرده قوه تمیزیه مشکوکر بعضیسی تمیزه مالک یعنی فعل وعملنک قوت و تأثیریه تقدیره و نتیجه سنی بیلمک مقتدر ایسه ده بر چوغی دکلدر . شو حالده بوسنده بولنانلرده تمیزیه ک ثبوتی شرط ایتک لازمدر یعنی ملغا ماده ده اولدیغی کبی « فعل وعملنک نتیجه سی بر جرم اولدیغی بیله رک ایشلمش ایسه » قیدینی علاوه ایتلی و ممیز اولدقلری ثابت اوله میانلر حقننده برنجی دوره ده کی اصوله توفیقاً معامله ایدملی . فقهده بوسنده بولنانلری مرأه نامیه تفریق ایتکلیکک علای دخی ظن ایدرم بو اولمق کرکدر .

۴۲ نجی ماده یه علاوه : کرک کندیسک و کرک آخرک نفسنه و یا عرضنه وقوع بولان و تعرز ممکن اولمیان بر تعرض ناحق فی الحال دفع ضرورتیه ایقاع ایدیلن فعل جرم عد اولغاز .

جبر و شدت اجراسیله وقوع بولان نهب و سرقت اثناسنده و یا خود بر شخصک اراده و اختیاریی خللدار ایدیه چک درجه ده بر ضرر عظیمی مؤدی اولان سرقتلرده سارق و ناهبیلرک صور سائر ایله دفعی و مالک استرداد ی ممکن اولمیدیغی حالده کندیسی مدافعه و فی الحال مالکی و یا ید محافظه سنده بولنان اموالی محافظه و تحلیص و استرداد ایچون ایقاع ایدیلان افعال جرم عد اولغاز .

حکم قانونی و یا مرجع قانونیستدن صادر اولوب انفاذی وظیفه ضروری اولان بر امری اجرا صورتیه ایقاع ایدیلان فعل جرم عد اولغاز .

- شرح -

یکی علاوه نک تسهیل تفهیمی ایچون اصل ماده دن برنبنده بحث ایتک فائده دن خالی اولماز . بوماده جرمی مجبراً ایشلمش اولان کسه یی مجازاتدن معاف طو تو یور و بو مجبوریتدن مراد « فاعلک مقاومت ایده میه چکی بر ضرورت » اولدیغی سویلور . انسانک مقاومت ایده میه چکی جبر و ضرورت یا خار جدن ظهور ایدر و یا خود انسانک کندی باطنندن تولد ایدر . خار جدن اولان جبره ، مجبوری (contrainte matérielle) دیرلر . مثلاً بریسنک بر جرم ایشلمک ارزره اخری طرفندن ضرب شدید ایله و یا سائر اکراه معتبر ایله اکراه اولنسی بوقیلدندر . اکراه معتبرک شرائطی کتب فقهیه : مسطوردر [مجله ماده ۱۰۰۵ - ۱۰۰۳]

جبرمادی بمضاً فعل انسانی ایله و بعضاً قوای غالبه طبیعیه ایله وجوده کلور . مثلاً برشاهدک یوم معینه محکمه ده اثبات وجود ایده مامسی ادای شهادتدن منع مقصدیه حبس اولنمشدن ایلرو ککش ایسه فعل انسانی ایله ، یوق اگر طغیان میاه سببندن متولد ایسه قوای غالبه طبیعیه ایله وجود بولمش جبر مادی در . باطناً وقوعه کلان ضرورته جبر معنوی (contrainte morale) دیرلر انسانی اکک چالغنه سوق ایدن آخلق کبی .

جبر مادی تأثیریه بر جرم ایشلیان کسه کندیسی جرمه سوق ایدن کسه نک یا قوتک الزمه بر آلت حکمنده در . یا یوب یا یماق حریتنه مالک دکلدر جبر معنوی نک تحت تأثیرنده بولنان کسه نک ایسه حریت باطنه سی یعنی اوفعلی یا یماق یا یا یماق اختیار ایتک قوتی مختل اولور . بونک ایچون هر ایکی صورته دخی فاعل مسئول اولماز . زیرا مسئولیتک اساسی حریت اراده یعنی اختیار و تمیزدر .

جبر معنوی سابقه سیله اجرا ایدیلان جرمه جرم ضروری delit necessaire تعیر ایدرلر . فی الحقیقه فاعل او جرمی وقوعی متیقن برتهلکدن قورتلق مقصدیه بالضروره ایشلدیکی جهتله بوتعیر یک موافقده .

بر جرم بالضرور ایشلمش املق ایچون ۱ - تهلیکدن ممکن التحرز (évitable) اولماسی . ۲ - محقق الوقوع imminent یعنی معین آنی و وخیم اولسی شرطدر بوشرائطدن برویا بر قاجی مفقود اولدیغی کبی ضرورت قالماش اولور .

حال ضرورتک آئیده ایضاح ایده چکمز مدافعه مشروعه دن (défense légitime) فرقی شودر که مدافعه ده فعل متعدی و متجاوز حقننده اجرا اولندیغی حالده « ضرورت » ده متعدی و متجاوز علیه ده دکل انک غیری بر بیکناه حقننده اجرا اولنور . فرق یالکیز بونقطه ده در . شمیدی کله لم مدافعه یه :

انسان حیاتی، تمامیت وجودی و سایر حقوق مشروعہ سی تہا کہ و مخاطرہ یہ القا ایدن ہر درلو تعرضی دفع ایتک حقنہ مالکدر . و بو طبیعی برحقدر . چونکہ محافظہ حیات و حقوق اندیشہ سی انسانک فطرتی جبلی اقتضاسندن در . اوت مدافعہ انسانک حق طبیعی سیدر .

فقط ہر حق محدود و معین اولدینی کی مدافعہ نیک حدی حدودی واردر . مطلق دکلدر . حق مدافعہ ضرورت اوزرینہ مبتدیر . ضرورتلر ایسہ کندی مقدار لرینجہ تقدیر اولتی لازمکدیکندن مدافعہ نیک مقدار ضرورت ایله متناسب اولسی مقتضی در . ایستہ بوسبدن قانون، مدافعہ یی بر طاقم شروط و قیود تحتہ المشدرکہ بونلری برر برر تدقیق ایدہ جکز .

فرق ایکنجی مادہ نیک علاوہ سندہ - کرک کنڈیسنک و کرک آخرک نفسنہ و یا عرضنہ وقوعبولان و تحرز ممکن اولیان بر تعرض ناحق فی الحال دفع ضرورتیہ ایقاع ایدیلان فعل جرم عد اولماز - دنیلہ مشدر .

بوفقرہ موجد اولان قیود اوچ قسمدر . ۱ - تعرض و مدافعہ نیک ماہیتہ ۲ - تعرض ایله مدافعہ نیک اجتماعی وجوبہ ۳ - تعرضک ناحق اولسی لزومہ دائردر .

تجاوز مدافعہ نیک ماہیتی . - برنجی شرط اولہ بر هجوم و تعرضک وجودی درکہ متعرض علیہ ایچون ایقاع فعلدن یعنی ضرب، جرح، قتل و سائرہ دن بشقہ تخلص یولی بولنہ . قانوندہ کی تحرز ممکن اولیان تعرضدن عبارتہ سنک معناسی بودر . بویله بر تعرضک وجودی تقدیرندہ قانون استعمال شدت و قوتہ جواز و بیور بو تعرض ایستر بالذات مدافعک ایستر ایسہ بشقہ سنک نفس و یا عرضی حقندہ وقوعبولسون . ائمدی شخص حقندہ بر تعرضک وجودیہ برابر حق مدافعہ موجد بولور . فقط مدافعہ نیک مشروع اولسی ایچون حد ضرورتی کچمماسی شرطدر . تحدت ایدہ جک شکلاتی حلہ مدار اولہ جق قاعدہ ایستہ بو ضرورت قاعدہ سی در . مدافعہ مشروعہ یہ صلاحیت ورن حالک الک یط نمونہ سی شودرکہ بر تعرض ناحقہ معروض اولان کسہ متعرضک کندی حیاتی افنا ایدہ جکنہ قناعت حاصل ایدر . بوکا یقین بشقہ بر مثالہ متعرض علیہک جرح و یا تعطل عضوکی آغر برضرر الہ تہدید اولنمشدر . علی کلا التقديرین حق مدافعہ نیک ہر درلور سائل ایله استعمالی جائزدر . چونکہ تہلکہ ملحوظہ ایله ہرنہ درلو اولورسہ اولسون وسائط مدافعہ بینندہ ہیچ بر نسبتزلک تصور اولنہ ماز .

اماہر تقدیر تعرضک نفسہ و یا خود تمامیت وجودہ تعلق ایلدیکی زمان حق مدافعہ وجود بولور ایسہ ماز بر حد وار درکہ مدافعہ اونی تجاوز ایدر ایسہ تعدی یہ منقلب اولور . شویله کہ بر یومروق برسلاہ و بوکا مماثل بشقہ بر فعل مؤذی ایله تہدید اولنان کسہ دخی مدافعہ یہ مأذوندر . اما فعل مثلاً اومتعرضک اللرنی باغلامق کنڈیسی استوب دہ و برملک کی برشی یا بہیلور ایسہ ماز اونی اولدیرمکہ و یا اغر جہ یارہ لامغہ قدر وارہ ماز واریرسہ مجرم اولور . زیرا معروض اولدینی تہلکہ ایله ایقاع ایلدیکی ضرر بینندہ نسبت یوقدر . معروض اولدینی تہلکہ ایقاع ایلدیکی جرح ایچون بر سبب ضرورت تشکیل ایدہ ماز .

نفس حقندہ بیان ایدیلان مطالعات عرض حقندہ دخی واردر ، شویله کہ بر کسہ کرک کنڈیسنک کرک غیرک عرضنہ وقوعبولان تعرضی بر وجہ مشروح دفعہ مأذوندر . انجق بورادہ تعرض عرضدن مراد جبراً فعل شیعہ تصدیدن عبارتدر . بناءً علیہ صارقندیلک حرف اندازلک و سائرہ کی عرضہ تعلق ایدر جراثمدن دولای وقوعہ کلان بویولہ مدافعہ مشروع صایلماز .

امولہ کلنجہ قانون جدید بوحتی ایکی خصوصہ حصر ایشدر . بریسی جبر و شدت اجرا سیلہ نہب اولنمقدہ بولنان دیکری مالکک ارادہ و اختیارینی سلب ایدہ جک درجہ در برضرر عظیمی مؤدی اولدینی حالہ سرقہ . ایدلمکدہ اولان اموالک محافظہ و استرداد ایچون مشروع صایمشدر . مثلاً بر کیمسہ نیک انشای سفردہ قطاع طریق اوکنہ چیقوبدہ اموالی نہب و غارت ایدہ جکاری صرہ مہ اوکیمسہ مالکک محافظہ سی ایچون انلردن بریسی و یا بر قانچی قتل ایلسہ معاف اولور . کذلک بر سارق بر کیمسہ نیک مالی چالوب کیدرکن مال صاحبی اوزرینہ کلوبدہ سارقی اورمقدن بشقہ بر صورتلہ مالی قورتارمق قابل اولسہ اونی اورہ بیلور . انجق بومال، صاحبک ارادہ و اختیارینی سلب ایدہ جک درجہ در قیمتدار اولسی شرطدر یوقسہ اشیا ی خسیسہ و قیمتی جزئی اولان اموالک محافظہ سی ایچون سارقی قتل ایلسہ مجرم اولور . اشیانک قیمتدار اولوب اولسادینگی تعییندہ مالکک درجہ ثروت و بخل و خست و یا وجود و سماحت کی احوالی نظر اعتبارہ الحق لازمدر . زنکین بر کسہ اصل بر عرب آتک چالمنسندن بر فقیر چیفتجینک عادی بر اوکوزینک سرقندن متأثر اولدینی قدر متأثر اولماز . تجاوز ایدہ مدافعہ نیک لزوم اجتماعی . - مدافعہ شخصیہ بر تعرضی دفع مقصدینہ مبتنی اولما دجہ مشروع صایلماز . ایتہ قانون بونک ایچون « فی الحال دفع ضرورتیہ » قیدینی وضع ایشدر . بوشرطدن ایسہ شو ایکی نتیجہ حاصل اولور .

۱ - تعرض فی الحال - (actuelle) اولمایدر . یعنی بالذات احتیاق حق انجق هجوم زمانہ مخصوصدر . هجومک زوالندن صکرہ ایقاع ایدیلان فعل مدافعہ دن دکل حسن انتقامدن متولدر . بونککہ برابر زمان مدافعہ نیک نہایت بولدینی دقیقہ یی تعیین ایتک یک مشکلدر . ارتق اوراسی حوادثک انواعہ کورہ حل اولنہ جق بر مسئلہ فعلیہ « question de fait » در . اما تجاوزک فی الحال اولسی لزومندن مدافعک ہر حالہ ایلک ضربہ یی بیش اولسی لازمدر ظن اولنسون . اجرا اولنہ جنی متیقن و محقق بر تہدیدہ معروض اولان ضرب و یا جرح اولنمازدن اول دخی کندوسنی مدافعہ ایدہ بیلور .

۲ - تعرض غیر ممکن التحرز (inevitable) اولمایدر . یعنی متعرض علیہک تہدید اولندینی شری منعہ جبر و شدندن بشقہ وسائطی اولمایدر . بونقطہ حقندہ دخی حاکمک اتخاذ ایدہ جکی رأی و قرار ہر بر مسئلہ نیک احوال و کیفیات مخصوصہ سنہ تابعدر .

هجومدن قورتلق ایچون ، قابل اولدینی احوالہ ، قاجق لازم میدر دکلیدر ؟ بو خصوصہ دائر ارباب حقوق میانندہ اوزون اوزادی یہ مباحثہ جریان ایش و نتیجہ مدافعہ بر حق و قاجق ایسہ بر ذل اولدینی جہتلہ فرار کیفیتک بر مجبوریہ قانونیہ اولہ میہ جغنہ ذاہب اولمشلر ایسہ ماز انجق بو خصوصی ینہ بعض قید

احتیاطی ایله قبول ایشلردر . شویله که بریسی پدینک ویا خود بر مجنون ویا صغیرک تعرضه هدف اولدینی حالد قاجق ممکن ایکن متعرضی قتل ویا جرح جهتی قاجقه ترجیح ایدرسه مجرم اوله جفنده شبهه ایدیله من دیشلردر . فقط فقهده فرار ایله تخلص نفس ممکن ایسه متعرضی قتل ویا جرح ایلك مباح صایله من شو حالده محاکمه بوصورتله معامله اولتمق لازم کلور .

نقض نامر (injuste) اولسی لزومی . — تعرض قانونی اولورسه یعنی بر قوه مسلحه مأمورینک قانوناً کندوسنه موع اولان بروظیفه فی اصولی دائره سنده ایضا ایتسندن منبعث ایسه اکا قارشو مدافعه مشروع اولماز . اما تعرض حقسنز اولورسه متعرضک صفت ومأموریتی هر نه اولورسه اولسون مدافعه جائز اولور ، بشرط آنکه حد ضرورتی تجاوز ایتیه .

بواساس قبول اولدینی حالده ایکی مسئله وارد که آنلرکده تطبیقی غایتله کسب نزاکت واهمیت ایدر .
۱ — حکومتک غیر قانونی (illegale) بر معامله سینه مخالفت جائز میدر ؟ بو مخالفت جبر وشده اقران ایدرسه فاعلی مدافعه مشروعده بولنش صایلورمی ؟

حقوق دولت ایله حریت اشخاصک تعرض ایلدیکی هر بر مسئلهک تالیفنده تصادف اولنه کلان مشکلات بومسئلهک حل ایچوند تمایله موجوددر .

بعض آرایه کوره ، حکومتک بر معامله سی نه درجهده قانونسنز ونظامسنز اولورسه اولسون اکا مخالفت جائز دکلدر . فدک ایلك وظیفه سی اطاعتدر . زیرا مأمورک صفت وحامل بولندینی اوراق رسمیهک مقتضای بودر . قالدیکه مأمور وظیفه سی سوء استعمالدن دولایي مسئول اوله جینی جهته آنک سوء معامله سینه معروض اولان افراد وظیفه دار اولان محاکمه مراجعتله مأموردن تضمینات آله بیلورلر — بعضیلری ایسه مخالفت جائزدر ، زیرا تعرض حقسنزدر دیشلردر . بورایلردن برنجیسی مفرطدر . زیرا بونک نتیجه سی افرادی بلا شرط وقید مأمورینک کیفه تابع طوتمق اولور . ایکنجی رأیک علی الاطلاق قبولی ده انتظام عامهک سلبی ایجاب ایدر بر مأمورک هر بر قانونسنز معامله سی ایچون افراده مخالفت حق ویرمک ، آنلره معاملات حکومت ، حقلرند اجرا اولنه جینی صروده ، کرک شکلا وکرک اساساً نفتیش (controle) صلاحیتی بخش واجراآت حکومتی امکانسنز لقه محکوم ایتک حکمندهدر .

حقیقت بویکی فکرک اورته سندهدر . حکومتک قانونسنز معاملاتنه قارشو افراد نه مخالفت حق مطلقه مالکدرلر نهده انقیاد وظیفه مطلقه سیله مکلفدرلر دیشلر وبوباده قواعد آتیه نی کوسترمیشلردر . شویله که اجرا اولنه جق معامله مأمورک وظیفه سی داخلنده بولمز یاخود مأمورک وظیفه سی داخلنده اولدینی حالده اجرایی ایچون لازم کلان امری حامل بولمز ویاخود حامل بولندینی امری ابرازدن امتناع ایدر ویاخود مأمورک اجرا ایلك ایستدیکی فعل قانونک بر ماده مخصوصه سیله صراحة ممنوع اولور ایسه مأموره مخالفت جائز اولور والا اولمز . تعداد اولنان احوالک کافه سنده حق مدافعه موجوددر . زیرا فعل اودرجهده

قانونسنزدر که مأمور اجرای مأموریت حالده صایله من . اما مخالفتک درجه سی نظر اعتباردن دورطوتلامی زیرا اولجه دخی ذکر اولندینی اوزره مدافعهک جائز اولدینی احوالده دخی حدودی واردر . بر حکومت مأمورینک قانوناً مستلزم مجازات اولان تعدیسنه قارشو مغدورک مدافعه یه حق واردر ، طوغریدر مثلاً برژاندارمه ضابطی برمظنونی اخذوکرفت ایتدکدن صوکره اومظنونی ساکن وساکت طوردینی یرده ضربه قیام ایدرسه ضابطک تعدیسنی دفعه مدار اوله جق اولچوده اومظنون هر درلو وسائط مدافعه یی استعمال ایدبیلور مثلاً ضابطک قوللرینی طوتار باغلار ایجابنده کندیسینی بیقرار اوستنه چوکر وبوندن طولایي معاف اولور ، اما بوخریدن دولایي آنی قتل ایدمن ایدرسه مجرم اولور .

۲ — اولا زید عمروک اوزرینه هجوم و آنی تهدید ایتدکدن صوکره عمروده بالمقابله زیدی آنک حیات مخاطره یه القا ایدجک صورتده تهدید ایله عجباً زید عمروی بو حالده اولدردیکی وقت مدافعه مشروعدهده بولنش اولورمی ؟ یعنی قیصه سوزله بر تعرض مقدمدن متولد تعرض ناحق (injuste) صاییلورمی ؟ بویله بر حال وقوعنده نظر اولور . اگر زیدک تعرضی متعرض علیه عمروی مدافعه مشروعده حانه القا ایلش ایسه زید کندوسنی صورت مشروعده مدافعه ایتک ایچون یکیدن جبروشدست استعمال ایدمن . اگر مجادله یه دوام ایدرسه زیددن صادر اولان قتل ، جرح ، ضرب معاف اولماز . چونکه بوفعللر کندوسنک ایقاع ایلدیکی تعرضک دوغریدن دوغری یه نتایجندن معدوددر . — اما زیدک تعرضی متعرض علیه عمروی مدافعه مشروعده حانه القا ایلامش ایسه مثلاً عادی بر تحریکدن عبارت ایسه زید عمرو طرفندن حیاتی مخاطره یه القا اولندینی تقدیرده جبروشدته مقابلیه حق واردر .

مدافعه مشروعده حکمی . هر بر مدافعهک تجاوزی — مدافعه مشروعدهک بالاده تعداد اولنان کافه شرائطی اجتماع ایتدیکی تقدیرده فعل معفو اولور . شرائط مذکوردهدن ولو بریسنک فقدانی تقدیرنده فعل غیر مشروع اولور ، بوراسی اولدجه اکلاشدی . اما شرائطک فقدانی فاعلک علی الاطوار مسئولیت جزائیه سی موجب اولورمی ؟ خیر ، اوکی احوالده حاکم فعلک معفویتی ایچون کافی اولیان خصوصانک مجرمیتک بالکلیه ازاله ویاخود تخفیفه مدار اولوب اوله میه جغنی تدقیقه مجبوردر . مثلاً فاعل حین ایقاع جریده تهلکینی تقدیر مدافعه دن غیری وسائط خلاص تحری ومدافعه ایله هجوم بیننده کی نسبتی محافظه ایدجک مرتبهده حریت عقایه سینه ، اختیار تامنه مالک می ایدی ؟ یوقسه مقاومتی غیر قابل بر مجبوریتک تحت تأثیرنده می ایدی ؟ اگر احوال مذکوردهک بتون بتون فاعلک اخلاص اختیارینی موجب اوله جق درجهده اولدیغنه قناعت ایدرسه مادهک ابتداسنده مذکور « مجبوریت غیر قابل المقاومه » قاعده سی نظر اعتباره الهرق برائته حکم ویرر .

اجانبك ممالك عثمانیه ده حائز اولدقلری امتیازات عدلیه

(مابعد)

تبعه عثمانیه ده بولانه اصحاب مطالب ایدر ماسه بیننده منکونه اضماعانك مرجع رؤیتی . — ممالك عثمانیه ده بر اجنبینك افلاسه قرارعطاسی تعامل قونسولاتو محکمه سینه عائد اولمغه ، تحقیق دیون ، قونقورداتو مذاکره سی وغیراهه توزیعی کبی کافه معاملاتدن دولایی بالمله اصحاب مطلوبك دخی تبعه عثمانیه دن اولان داینلرک قونسولاتو محکمه سینه مراجعت ایلاری اقتضا ایدر .

فقط عثمانلی داینلر ایله ماسه آره سنده بر اختلاف ظهور ایدر و مثلاً سندیکلر و ژورقومیسر عثمانلی آله جقلینك مطلوبی مثبت کورمیه رک تحقیق دیون دفترینه قید ایلز . ویا امتیازلی اوله رق قیدی لازم کلیرکن عادی اله جقلی صورتنده قید ایلر سه بویولده کی اختلافات و منازعاتک هانکی محکمه ده حل و فصل ایدیلر جکی خصوصی شایان تدقیق در مسئله الحاله ده بر حل قطعی به اقتران ایتش دکدر .

بزم نقطه نظریزه کوره بو قبیل اختلافاتک مرجع حلی محاکم مختلطه در ؛ بنابرین بر اجنبینك افلاسی اعلان ایدلر کده عثمانلی داینلر اول باول افلاس قرارینی اعطا ایدن قونسولاتوده مشکلی ماسه به مراجعت ایدر ؛ اگر آله جبنی بلا اعتراض قید و قبول ایدیلور سه فیه ، عکسی تقدیرده بر عثمانلی ایله شخص معنوی واجبنی اولان ماسه آره سنده بر اختلاف ایتش اولور که برینك مرجع فصل و رؤیتی شبهه سز محاکم مختلطه در . شو قدر که افلاس مسائلی مواد مستعجله دن اولمق حسیده قونسولاتو محکمه سی قونقورداتو عقدی ضمننده اصحاب مطلوبی دعوت ایتک ویا تقرر ایدن قونقورداتوی تصدیق ایتک و باخود معاملات افلاسیه دنک اونیون حالته انقلابنده توزیع اتده بولمق کبی معاملات محاکم مختلطه ده کی دعوانک نتیجه سینه انتظار ایتکسزین ایفایه صالح بر حالده بولور . واقعا بو صورتده عثمانلی اصحاب مطلوبك متضرر اولسی و بعضاً تبعه عثمانیه دنک قونسولاتو محکمه سینی ترجیح و اختیار ایتسی احتمالی وارد ایه سده بویه بر ملاحظه هیچ بر زمان درکار اولان حق قضامری اخلال ایده من . نه کیم بر عثمانلی مفلسک داینلری میاننده بولنان بر اجنبینك مطلوبیه قارشو اعتراض وقوع بولمقده اشبو داین اجنبی ماسه بی مختلط تجارت محکمه سینه دعوت ایدر و اختلاف واقع اوراجه فصل و رؤیت اولور . ذاتاً بو بابده پک چوق امثالی موجود بو قبیل دعاوی بی در سعادته برنجی محکمه تجارتک حل و فصل ایتدیکي واقعدر .

حالبو که سفارتلرک نقطه نظری افلاس مصالحی کی اندن متولد کافه منازعاتک ده قونسولاتو محکمه لر نجیه حل لازم کله جکی مرکزنده در . بوندن دولایدر که عثمانلی اصحاب مطلوب طرفندن مفلس اجنبینك ماسه سی علیهنه در سعادته برنجی تجارت محکمه سینه اقامه ایدیلان دعاویدن بعضی سنده ترجمانلر حاضر بولنماق

و کیفیتي مذکور محکمه دنک وظیفه سندن خارج عد ایتک طریق تعقیب ایتشلردر . حتی موسیو ماندلستام اثر مشهورینك ۲۵۸ نجی صحیفه سنده شو قاعده بی وضع ایدیور : « L'examen de toutes les créances contre la masse, même des créances de sujets ottomans, est de la compétence des tribunaux consulaires » یعنی کافه اصحاب مطلوبك و حتی تبعه عثمانیه دن بولنان داینلرک ماسه ده کی مطلوبلرینك تدقیق قونسولاتو محکمه لرینك وظیفه سی داخلنده در . فقط موسیو ماندلستامک شو نظریه سی قواعد حقوقیه به مغایر بولدیغندن شایان قبول دکدر ؛ چونکه موسیو ماندلستام دخی متوفای اجنبینك ورثه سینه قارشو تبعه عثمانیه طرفندن اقامه قلمه جق دعاوینك مرجع تدقیق محاکم مختلطه عثمانیه اولدیفنی قبول ایتدیکي و افلاسی وفات حالته قیاس ایدلر کری حالده عثمانلی داینلر ایله ماسه ویا مدیون اجنبی ایله تبعه عثمانیه دن اولان آله جقلی بیننده اساس دین حقنده متکون اختلافده محاکم عثمانیه دنک صلاحیت نظامیه سینی قبول ایتماک عقل ومنطقه هیچ بر صورتله توافق ایده من .

بوراده شایان تدقیق دیگر بر مسئله ده وارد : بر عثمانلی بر اجنبینك افلاسی قونسولاتو محکمه سینه طلب ودعوی ایتدکده اجنبی عثمانینك ادعا سینه قارشو بر طاقم دفعلر در میان ایلر سه عجباً اساس دعوانک مرجع حل و فصلی نرسیدر ؛ دعوی افلاسه قارشو در میان ایدیلان دفعلر دینك وجود و ثبوتی امرنده تدقیقات اجرایی استلزام ایتدیره جک بر ماهیتده اولدیفنی تقدیرده بر عثمانلی ایله بر اجنبی آره سنده بر دین دعواسی action personnelle تحت ایتش اولور که شبهه سز بونک حل و فصلی محاکم مختلطه عثمانیه به راجعدر . بنابرین قونسولاتولر اساس دعوی تدقیق کیرشمکسزین در سعادته برنجی محکمه تجارتیه مراجعتله بر اعلام استحصالی لزومی علاقه دارانه تفهیم و آنک نتیجه سینه قدر افلاس دعواسی تأخیر ایلری ایجاب ایدر که شو حالده محاکم مختلطه عثمانیه ده اقامه اولمق جق دعوی افلاس دعواسه قارشو بر مسئله مستأخره question préjudicielle تشکیل ایلر . شو قدر که قونسولاتولر افلاس دعوانک تأخیرینه قرار ویرمکله برابر مدعی علیهنه بر کفالت ویا آخر کونه بر تأمینات استحصالی ایتلیدرلر .

ممالك عثمانیه افرسی ایدر اجنبینك اموال غیر منقوله سی مقدره اخاز اولمقده تر ایدر . — ممالك عثمانیه ده بر اجنبینك افلاسه منسوب اولدیفنی قونسولاتو محکمه سینه قرار ویرلسی اوزرینه سندیکلر انک اموال منقوله سی حقنده دوغریدن دوغری به اجرای تصرف و معاملات افلاسیه اونیونه انقلاب ایتدکده انی نقده تحویلی ایچون بیع و فروخت ایده بیلورلر .

فقط مفلسک اموال غیر منقوله سنده سیندیکلرک خود بخود تصرفی معتبر اولمایوب بو بابده استملاک املاک قانونینك اوچنجی ماده سی ایجاباتی دائره سنده حرکت ایدلرک اقتضا ایلر . فی الواقع ماده مذکورده ده « املاک متصرف بر اجنبینك افلاسی حالنده سیندیکلری یعنی تحریر مأمورلری مفلسک عهده تصرفنده

اولوب ماهیه و نظاماً متصرفک دیوننه قارشولق اولسی مجاز اولان املاکک صائلی ایچون حکومت و محاکم
رسمیه دولت علیه مراجعت ایدجکدر ؛ و بر اجنبی متصرف املاک اولان بر اجنبی علیهنده املاکدن
ماعداً بر ماده دن دولای دعواسی اولوبده قنچلاریه سی حکمیه دعواسنی قازاندینی حالده دخی بو حکم
محکوم اولان اجنبینک ایفای دینه صالح اولان املاکک صائلی استلزام ایلدکده کذلک حکومت و محاکم
دولت علیه مراجعت اولنهرق صائلی داین طرفدن ادعا و طلب اولنان املاکک دینه بدل صائلی نظاماً
مجاز اولان صنفدن اولوب اولمادینی اول امرده محاکم و حکومت عثمانیه طرفدن بعدالتحقیق اجرا اولنهرق قدر
دنیلیمکده و بونک صور اجرائیه سی دخی عدلیه نظارتک ۷ شعبان سنه ۱۳۰۵ و ۶ نیشان سنه ۱۳۰۴
تاریخی امرنده تعیین ایدلمکده در ؛ شویله که : بر اجنبی دیگر بر اجنبی علیهنده منسوب اولدینی شهیندرخانه سنده
اقامه دعوی و حکم قطعی استحصال ایتدکدن صکره مدیوننک عهده سنده بولوب نظاماً دینه مقابل صائلی
مجاز اولان املاکک بیع و فروختنی مذکور اعلامک ربطیه محلی بدایت محکمه سی رئیسندن دوغری بدن دوغری به
باغری فحال طلب ایدر و فقط اعلام مذکورک قضیه محکمه حالی کسب ایتمش اولدیغنه دأر اول اعلامی اصدار
ایدن شهیندر خانه طرفدن بر تقرر اراءه ایلر ؛ محلی بدایت محکمه سی رئیس دخی اول اعلامک اساسنی
تدقیقه کیریشمکسزین وثوقه و کسب قطعیتنه قناعت ایتدکدن و بیی طلب اولنان املاکک دین ایچون صائلی
مجاز اولان املاکک اولدیغنی تدقیق ایلدکدن صکره حیز و فروخت طلبنک شایان قبول اولدیغنه دأر
برقرار ویره رک اعلام مذکور حکمنی اولوجهله اجرا ایدر .

اجانب طرفدن تبعه عثمانیه علیهنده اقامه ایدیلجک افلاس دعوالرینک مرجع رؤیتی . — ممالک
عثمانیه ده بولنان بر اجنبی تبعه عثمانیه دن برینک افلاسی طلب ایتمک ایچون ، اوتدنبرو تأسس ایدن اصول
وقاعده ایجابنجه ، بلا واسطه محاکم دولت عثمانیه و مثلاً در سعادتده یا ایکنجی تجارت و یا تجارت بحریه
محکمه سنه مراجعت و افلاس طلبنی متضمن اولان استدعاسنی دوغری بدن دوغری به رئیس محکمه به تقدیم ایلر .
بونک اوزینه اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ۳۳ نجی ماده سنه توفیقاً مدعی علیه دعوتیه ورقه سی تسطیر
ویوم معینه اعضای معاونه دخی ترجمان حاضر بولنقسزین دعوی افلاسی رؤیت و تدقیق و برکونا دفع قانون
در میان ایتمدیکی صورتده مبالغ مدعایی دیپوزیتو و یا کفالت صورتیه تأمین ایلسی لزومه و عکسی تقدیرده
افلاسنه قرار اعطا اولنور .

تجارت بحریه محکمه سی اعضاسندن

جمال الدین وهرانند آصادور

[۴۲] نومرولی جریده عدلیه محتویاتی

— قسم رسمی —

صفحه
نومرولی

۲۱۶۱

(۱) — مکتب حقوق مأذونلرینک خدمات عدلیه به قبل القبول تابع طوتیه جقلمری

۲۱۶۳

شرائطه دأر تعلیماتنه .

۲۱۶۵

(۱) — مأمورین و کتبه دن احتیاط وردیف و مستحققلرلی اثناسنده تحت صلاحه

۲۱۶۶

آلناتلر معاشلرینک صورتی اعطاسی حقنده .

۲۱۶۷

(۲) — مستنطقلرک وظائف مشترکه اصحابندن عدایدلکربنه دأر .

۲۱۶۸

(۳) — جواز استخدام قراری استمهال ایتمه مش اولان قادرو خارجلرینک

۲۱۶۹

بر مأمورینه تعیین ایدلملرینه دأر .

۲۱۷۰

(۴) — جواز استخدام قراریه قادرو خارجنده بولنانلرک بر موجب قانون

۲۱۷۱

آجیله جق مأموریتلر تعیین ایدلملری لزومه دأر .

۲۱۷۲

(۵) — مأمورینک مجوزربیع ماماشتنک صورت توقیفی حقنده کی تبلیغات عمومیه

۲۱۷۳

احکامنک متقاعدین و ایتم و ارامل معاشتنه تطبیق ایدلمه سی لزومه دأر .

۲۱۷۴

محکمه تمیز استدعا دأرده سی مقرراتی — (۱) توتونلرک خاق عد و اعتباریه ضبط و مصادره سنه قرار ویرلدکدن صکره

۲۱۷۵

جزای نقدی طلبنک ردینه اعطای حکم ایدلسی نقض حکمی مستلزمدر .

۲۱۷۶

محکمه تمیز جزا دأرده سی مقرراتی — (۱) معطلیتی بیان اولنان عضوک مدعینک صنعتی اجرایه مانع اولوب اولدیغنک

۲۱۷۷

عندالحاکمه نظره آلنهرق اولوجهله اعطای حکم ایدلسی لزومه دأر .

— قسم غیر رسمی —

صفحه
نومرولی

۲۱۷۳

محکمه تمیز حقوق دأرده سی رئیس علی حیدرافندی حضر تلرینک

۲۱۷۸

محکمه تمیز جزا دأرده سی رئیس عثمان بک افندینک

۲۱۸۵

حلب مبعوث محترمی آرتین افندینک

۲۲۰۶

تجارت بحریه محکمه سی اعضاسندن جمال الدین وهرانند آصادور بکلرک .

اسئله قانونیه ایله اجوبه سی

تشبث جرمه دأر

{ ۱۲۷۴ تاریخی قانون جزانک بعض

ماده لرینی معدل قانونک شرحی

{ اجانبک ممالک عثمانیه ده حائر اولدقلری

امتیازات عدلیه

اعلان

دولت عليه عثمانیه نك طهران ، تبریز و كرمانشاه شهیندرلکاری نزدنده تشكيل اولنه جق محاکم ایچون اوچر بیک غروش معاش و بیکر غروش تخصیصات ایله برر رئیس و بیک بشریوز غروش معاش، بیکر غروش تخصیصات ایله برر کاتب استخدامی مقرر اولدیغندن مذکور ریاستلر ایچون لا اقل لوا ریاست ومدعی عمومی معاونه کننده استخدام ایدلمش و حقوق و تجارت و جزا معاملاتیه اشتغال ایتمش ، و کتابت لر ایچون كذلك لوایدایت محکمه سی باش کتابتنده مستخدم بولنش منتسبین عدلیه نك نامزد قیداولتیق اوزره نهایت اغستوسك اوتوز برنجی کونی آقشامنه قدر عدلیه سجل مدیر بته بالذات ویا تحریراً مراجعتلری لزومی اعلان اولنور .

تکری افندی نك ذکیه خانم اولان محکومه به دیندن طولانی طویخانه ده قره باش سوقا غنده قرق سکن زراع مقداری عرصه ده مبنی فوقنده بر اوطه و آبدستخانه نی مشتمل شهری یوز یکرمی غروش بدل ایجارلو بر باب وقف اخشاب بقال دکانه متصرف اولدیغی بر سدس حصه شایعه سی لدی المزیاده بیک غروش التون اچقه بدل ایله طالبی عهده سنده تقرر ایدرک موقتاً قراردادده سی کشیده اولدیغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز بر کون ظرفنده لا اقل یوزده بش ضمیله طالب اولانلرک یوزده اون نسبتنده کی اچهلر نی استصجاباً بک اوغلی اجرا دائره سینه مراجعت ایتلری ومدت مذکور نك ختامنه مصادف شهر ایلولک بشنجی بازار ایرتسی کونی زوالی ساعت درت یچق راده لرنده محلنده صوک مزایده سی اجرا و فرداسی کون دائره ده قرارداد قعطیسی کشیده اولتیق اوزره دکان مذکور پدیکاهنه عزیمت ایده جک اولان مأموری مواجهه سنده حاضر بولملری دائره مذکورده دن اعلان اولنور .

چارشوی کبیرده قالپاخیلر باشنده یوز قرق یدی وباغچه قبوسنده اون بش نومرولی تحافیه مغازه لرنده تجارتله مشغول ایکن ۱۴ شباط سنه ۳۲۶ تاریخنده تجارت بحریه محکمه سنجه افلاسی اعلان اولنان و اخیراً اصحاب مطلوبیله عقد ایتدیق قورنوردانونک محکمه جه عدم تصدیق حسبیلله معاملات افلاسیه سی اونیونه انقلاب ایدن بوسنه لی اسماعیل حق افندی ماسه سینه اونیون سندیکای تعیین اولنه جغندن بو بایده کی رأیبری بیلدرملری ایچون اصحاب مطلوبک اوچیز یکرمی یدی سنه سی اغستوسنک اون اوچنجی جمعه ایرتسی کونی

بعدالزوال ساعت اوچده محکمه مذکور نك افلاس اوطه سنده اجتماع ایللری لزومی اعلان اولنور .
بویوک اطه ده بالق بازارنده (۸ نومرولی دکانده کرسه جیلکله مشغول ایکن محکمه جه افلاسنه حکم بولنش اولان کراسه ته جی مفلس اورده سی دیموقلی و طودوری ماندیقاً ذمتلرنده آله جغنی اثبات ویا موقتاً

قبول وقید ایتدیرمش اولان آله جقلولرک قانوننامه تجارتک ۲۱۱ و آتی ولی ایدن ماده سی موجبجه مفلس طرفندن تکلیف اولنه جق قوتقوردانونک مذاکره سی ایچون اغستوسنک اون التنجی صالی کونی زوالی ساعت برده تجارت بحریه محکمه سنجک افلاس اوطه سینه کللری اعلان اولنور .

استانبولده سلطان حمامنده طوبالیان خاننده یکرمی الی نومرولو اوطه ده مقیم ایکن ۱۰ تشرین ثانی سنه ۱۳۲۱ تاریخنده اعلان افلاسنه قرار و بولنش اولان اکیل صراف سرکس دانیکیانک ماسه سی اصالت سندیکلری دعوی وکیللرندن قدری بک ایله آغوب بحری و یوزانت ترزیان افندیلر معرفتیه معاملات افلاسیه سی دردست رؤیت بولندی ائشاده وفاتی وقوعبولنش ومفلس مومی الیهک ورثه سی طرفندن اصحاب مطلوبه قوتقوردانو تکلیف ایدلماش اولسی حسبیلله ماسه اونیون حالتنده بولنش اولمغه اصحاب مطلوبک ماسه اونیون سندیکای اتجائی ضمننده اشبو اوچیز یکرمی یدی سنه سی اغستوسنک اون سکنزنجی پنجشنبه کونی بعدالزوال ساعت بر راده لرنده تجارت بحریه محکمه سنجک افلاس معاملاتنه مخصوص اوطه سنده اجتماع ایتملری لزومی اعلان اولنور .

اردکک یوقارو یابوجی قریه سندن استاوری قیرچونک قریه مرقومه دن یشاکی اوغلی واسیل ذمتنده محکوم به بقیه مطلوبک تأمین استیفاسی ضمننده مدیون مرقومک مقدما تحت حجزه الدیریلان قریه مذکور حدودی داخلنده واقع چاریق موقعنده معلوم الحدود بر یچق دویم ترلاسی ۲۰۰ وایازمه موقعنده ایکی دویم ترلاسی ۶۰ وبلقیس موقعنده تام چنکانه پیکاری دیمکله معروف کذا معلوم الحدود بشیوز جیوتانغی حاوی بر دویم براولک باغی ۱۶۰ غرو شده بالمزایده طالبی عهده سنده تقرر ایدرک موقت قرار داده سی چکلمش اولدیغندن تاریخ اعلاندن بالاعتبار اوتوز بر کون صکره اطاله قعطیه سی اجرا قلمق اوزره یوزده بش ضمله زیاده طالب اولانلرک اردک اجرا دائره سینه مراجعت ایتلری لزومی اعلان اولنور .

محمد افندی نك برنجی اردوی عثمانی ارکان حریه دائره سی قسم اول تمیزلکندن متاعده حسین رفعت زوجه سی فاطمه علیه خاتم ذمتنده کی با اعلام محکوم به آلاچی اولان اوتوز ایکی لیرای عثمانینک مع فئض و مصارف محاکمه تأمین استیفاسی ضمننده مدیونه مومی الیهانک عهده تصرفنده اولوب تحت حجزه آلمش اولان بوزاچینده میرکون قریه سنده مکتب رشديه سوقا غنده کائن عراضاً طقوز وطولاً اون ایکی ارشون که جمعاً یوز سکن زراعندن عبارت وسلطان حمید اول وقفندن ایکی مکرر نومرولی بر قطعه عرصه نك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده فروخته تشبث اولنه جغندن طالب اولوب ده زیاده معلومات آلمق ایستیانلرک بک اوغلی بدایت محکمه سی اجرا دائره سینه مراجعت ایتلری اعلان اولنور .

احمد افندی نك حاجی علی پاشا نقود موقوفه سنه دینی اولان مبالغ معلومه مقابلنده مرهون وفروختی

با اعلام شرعی محکوم بولنان کوچک حمام قربنده سید عمر محله سنده یکی و یا خود طوپراق زقاغنده کائن ۳۵
نومرو ایله مرقم درتیوز الی زراع اون ایکی پارمقدن عارت بردیکر ۳ نومرو ایله مرقم یوز سکسان
زراعندن عبارت ۱ و ۲۱ و ۱۹ و ۱۷ نومرولرله مرقم یوز یتیش بشر زراعندن عبارت اوچ که یکدیگرینه
متصل جمعاً بش قطعه عرصه فراغی متعاقب اصولاً موجود اولان خریطه سی موجبیه مشتریله تسلیم
ایدنک اوزره تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده فروخته تشبث اولنه جنی اعلامات شرعیه
اجرا داتر سندن اعلان اولنور .

*

توفی نیقولا ولد اطامک عهده تصرفنده اولوب طیفوراغا وقفنه دینی اولان سکسان عدد عثمانی لیراسی
مقابلنده مرهون وفروختی با اعلام شرعی محکوم بولنان بیوک اطهده پروانه زقاغنده ۷ نومرو ایله مرقم
برباب فرون طقسان بر کون مدته اجرا قلنان مزایده علیه نتیجه سنده عثمانی لیراسی یوز غروش حسابیه
طقوز بیک غروشدن اسماراعده قادین عهده سنده تقرر ایدرک قرار قطعیسی کشیده قلمش ومتوفای مرقوم
ورنه سندن یانی پولیدوروس ایله قاتنه نک اقامتگاهلری مجهول بولنمسنه منی تبلیغات مقتضیه مقدا اعلان
صورتیه ایفا قلمش اولدیغندن اشبو اعلان تاریخندن اعتباراً سکیز کونه قدر مرقومانک اثبات وجودله
تسویه دین ایتمک لری و یا خود بالرضا مشتریسی نامنه تقرر ویرمدک لری تقدیرده سالف الذکر فرونک
تقرر ایدن بدلیله مشتریسی نامنه معامله فراغیه سنک اجرا قلنه جنی تبلیغات مقامنه قائم اولتی اوزره صوک
دفعه اوله رق اعلامات شرعیه اجرا داتر سندن اعلان اولنور .

*

ایواجق قضاسنه تابع ناریل قریه سنده مقیم وانکل واسیلاتوسه با اعلام محکوم به دینی بولنان قریه
مذکورده فابریقه طور محمود جلال الدین افندینک عهده تصرفنده اولوب اجرا داتر سی معرفتیه تحت مجزه
آلدریلان قریه مذکوره حدودی داخلنده کائن زیتون پاره موقعنده طرفلری شرقاً دره شمالاً حسن اغا
غرباً صاحب سند جنوباً اسماعیل اغا زوجیه سی ایله محدود برقطعه ایکی اولک وینه موقع مذکورده شرقاً
شکری و شمالاً یانی و غرباً احمد اغا و جنوباً حسن اغا ایله محدود برقطعه درونم ایکی اولک وینه موقع
مذکورده شرقاً دره و شمالاً خلیل قبودان و غرباً حسن اغا و شکری و جنوباً شکری ایله محدود برقطعه ده
ایکی اولک وینه قریه مذکورک میخلده بیکار اوکی موقعنده کائن طرفلری شرقاً عباسچی عطف و شمالاً
حکیم اوغلی لبغونی و غرباً دوقه و جنوباً طریق عام ایله محدود برقطعه درونم خلیل قبودان نلنه محجوز
بولنان زیتونلکلرله ینه قریه مذکورک قیرمه یری نام دیگر قوز آره سی موقعنده شرقاً ارمنی خسته خانه سی
زیتونلکی و شمالاً ارمنی خسته خانه سی زیتونلکی و غرباً محمد آغا و عامر بک و جنوباً لب دریا ایله محدود اوتوز
سکیز عدد زیتون اشجارینی حاوی ایکی درونم برقطعه که جمعاً بش قطعه زیتونلکلری تاریخ اعلاندن اعتباراً
اون بش کون صکره بالمزایده فروخت اوله جغسندن طالب اولانلرک ایواجق اجرا داتر سنده مراجعت
ایلری اعلان اولنور .